EN | ENGLISH....4
CZ | ČESKÝ....6
SK | SLOVENSKÝ....8
PL | POLSKI....10
BG | БЪЛГАРСКИ....12
RO | ROMÂNĂ....14
HU | MAGYAR....16
RU | РУССКИЙ....18
UA | УКРАЇНСЬКА....21

CE....24

EN | Translation of the original operating manual
CZ | Překlad původního návodu k použití
SK | Preklad pôvodného návodu na použitie
PL | Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG | Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO | Traducere manual de utilizare
HU | Az eredeti használati utasítás fordítása
RU | Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
UA | Переклад оригінальної інструкції з експлуатації

EN I Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ I Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK I Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL I Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG I Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO I Atenţie!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU I Figyelem!

Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU I Внимание!

Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

UA I Увага!

Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.



Pic. 1 / Výkres / Kreslenie / Obrazek / Рисуване / Desen / Kép / Рис. / Мал.

EN|ENGLISH
CORDLESS LED SPOTLIGHT
LL18
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	LL18
Rated voltage (V DC)	20
Light power (W)	3
Diod type	COB
Luminous flux (Lm)	300
Adjustable bracket angle (°)	0-90
Protection level	IP20
Working temperature (°C)	4 - 40
Protection class	III
Weight (with 4 Ah battery) (kg)	0.85
Bare tool weight (kg)	0.25
Weight (incl. accessories) (kg)	0.42
Battery (not included)	
Rated voltage (V DC)	20
Battery type	Li-ion
Capacity (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Charger (not included)	
Input voltage (V AC) Frequency (Hz)	220-240/50
Rated power (W)	45
Output Voltage (V DC)	20
Output current (A)	1.8
Protection class	II

DESCRIPTION (*PIC. 1)

1. On / off switch
2. LED spotlight
3. Pivoting head (6 positions)
4. Handle
5. Battery
6. Battery lock button

PACKAGE CONTENTS*

1. Manual
2. LL18

** Please note that the contents of the package may vary depending on the country of purchase. For specific details regarding your package, please refer to the list provided with your product or contact your local distributor.*

The Procraft LL18 cordless spotlight is designed to provide bright and even illumination in any situation. Its compact design and adjustable angle make it convenient for work, household use, and outdoor activities.

Versatile and lightweight, the LL18 is an indispensable tool wherever a reliable light source is needed.

SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

CONVENTIONAL SIGNS AND SYMBOLS



Read instruction manual.



General hazard safety alert.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives



Eurasian Conformity mark.



Ukraine Conformity Mark



Do not look directly at the LED or the spotlight beam. Prolonged exposure may damage your vision.



Ensure that the spotlight is positioned at least 0.25 m away from objects or surfaces to prevent overheating and potential damage.



This symbol indicates that the device is designed for indoor use only. To ensure safety and proper functioning, always use the device in a dry, indoor environment and avoid exposing it to outdoor conditions.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CORDLESS LED SPOTLIGHT

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

- ◊ Read all instructions carefully before use. Failure to do so may result in improper operation, leading to potential electric shock, fire, or device malfunction.
- ◊ Be cautious when operating the LED spotlight, as its body may become hot. Touching the hot surface could result in burns.
- ◊ Do not immerse the device, battery, or charger in water or any other liquid for cleaning. Liquid exposure may cause short circuits, resulting in electric shock, fire, or permanent damage to the device.
- ◊ Only use a charger compatible with the battery specifications. Using an incompatible charger can lead to overheating, battery damage, or fire hazards.
- ◊ If the device is not in use, switch it off, and remove the battery before cleaning or storing it. Failure to follow this rule may result in accidental activation, electric shock, or fire.
- ◊ Use the device only for its intended purpose. Misuse may lead to damage, voided warranty, or unsafe operating conditions.
- ◊ Do not leave the device unattended while it is operating. An unattended device may overheat or cause unintended damage, including fire.
- ◊ Never use batteries that are not specifically designed for this device. Using incompatible batteries can cause leaks, overheating, explosions, or severe damage to the device.
- ◊ Do not operate or store the device in environments with explosive or chemically active conditions. Corrosive environments may damage the device's components, while explosive conditions could result in fire or injury.
- ◊ Do not use the device in conditions where it is exposed to drips or splashes, such as outdoors during snowfall or rain. Water exposure may cause short circuits or electric shock.
- ◊ Do not use the device in explosive environments with flammable gases, vapors, dust, or materials. Sparks during battery connection or disconnection may ignite flammable substances, leading to explosions or fires.
- ◊ Do not direct the LED spotlight beam into eyes. Prolonged exposure to the beam can cause serious vision damage.
- ◊ Do not operate the device if any faults are present, such as:
  - Damage to the battery (not included in the package): May result in leaks, overheating, or explosion.
  - Damage to the body, LED spotlight, or connectors: May compromise the device's functionality and safety.
- ◊ Always charge the battery at a temperature between +4°C and +40°C. Charging outside this range can result in overcharging, overheating, or reduced battery lifespan.
- ◊ The optimal temperature for charging is between +20°C and +25°C. Charging in extreme conditions may impair battery performance or safety.
- ◊ After fully charging one battery, allow the charger to cool for 15

minutes before charging another battery. Failure to do so can result in overheating and reduced charger efficiency.

- ◊ Do not charge more than two batteries consecutively. Overloading the charger can cause it to overheat and fail.
- ◊ Prevent foreign objects or substances from entering the device's openings. Blockages or contaminants can lead to malfunctions, short circuits, or electric shock.

POWER SUPPLY

Ensure the instrument is powered by Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah or 8 Ah) batteries as specified on the marking label. Using any other battery can damage the tool and affect its performance. The tool is designed to operate with Procraft 20V rechargeable lithium-ion batteries, providing consistent and reliable power.

USING THE TOOL

⚠ **ATTENTION!**

Before installing or removing accessories, ensure the tool is turned OFF, and remove the battery to avoid accidental activation.

Removing the Battery

To remove the battery, press the battery lock button (6) and pull the battery (5) away from the tool.

Battery Charging Instructions

Using Procraft 20V Charger

The charger has two indicators: red and green. The red indicator shows that charging is in progress, while the green indicator indicates that charging is complete. The battery itself may have a charge indicator with LEDs to show the charge level. To check the charge level, press the charge check button on the battery.

1 LED: 25% charged

2 LEDs: 50% charged

3 LEDs: 75% charged

4 LEDs: Fully charged

Step-by-Step Instructions:

1. Plug the charger into a power outlet.
2. For plug-in chargers, insert the charging plug into the battery port. For slider chargers, align the battery with the charging slots and slide it in.
3. The red indicator will light up, showing the battery is charging.
4. Once fully charged, the green indicator will light up.
5. Unplug the charger from the battery and the outlet, or slide the battery out of the charger.
6. Optional: Press the charge check button on the battery to view the charge level using the battery's LEDs.

Installing the Battery

Align the battery pack with the groove on the tool, and then slide it into place until it locks and clicks.

Switch Operation

The Procraft LL18 cordless LED spotlight is designed for user-friendly operation with a single On/Off switch (1) that controls the device.

- ◊ To turn on the LED spotlight, activate the On/Off switch (1) by setting it to the On position.
- ◊ To turn it off, return the switch to the Off position.

This simple design ensures quick and effortless control of the device.

Adjusting the Spotlight

The Procraft LL18 cordless LED spotlight features a pivoting head (3) adjustable between 0° and 90°, allowing you to direct light at different angles.

- ◊ Hold the spotlight with one hand on the handle (4) and the other on the pivoting head (3).
- ◊ Tilt the head to the desired angle, ensuring it clicks into one of the six fixed positions.
- ◊ To return the head to its original position, gently tilt it back to the 0° position.

This mechanism provides precise and flexible illumination for various tasks.

MAINTENANCE

Always before performing preventive maintenance work and ensure that the tool is switched off and battery is removed.

To ensure the longevity and reliable performance of the device, follow these maintenance guidelines:

Cleaning:

- ◊ Wipe the device's body with a damp cloth or dry tissue.
- ◊ Avoid using aggressive substances (e.g., gasoline, solvents) or abrasive materials, as they may damage the housing or electronic components.

LED Panel Care:

- ◊ Regularly clean the LED panel with a monitor-safe cleaning cloth.
- ◊ Ensure no moisture enters the device's openings during cleaning.

Periodic Inspection:

- ◊ Inspect the device every 6 months after the warranty period ends.
- ◊ Check the condition of the housing and electronic components.

For safe and reliable operation of the instrument, keep in mind that the repair, maintenance and adjustment of the instrument should be in service centers using only original spare parts and consumables.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Out of concern for the environment, power tools, batteries, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools and batteries must not be disposed into household waste!

For proper disposal, fully discharge the battery while using the instrument, remove it, and then wrap the contacts with insulating tape to avoid short circuits.

Do not open the battery and do not dispose of it in parts. Dispose in designated places.





EU countries only:

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, as well as in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries and electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

TRANSPORT

The lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. The user can transport the batteries by road without further requirements. When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

CZ|ČESKÝ
BEZDRÁTOVÝ LED REFLEKTOR
LL18
NÁVOD

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	LL18
Napětí (V, konstantní)	20
Výkon lampy (W)	3
Světelný tok (Lm)	300
Úhel nastavení držáku (°)	0-90
Provozní teploty (°C)	4 - 40
Úroveň ochrany	IP20
Třída ochrany	III
Hmotnost (s baterií 4 Ah) (kg)	0.85
Hmotnost zařízení bez baterie (kg)	0.25
Hmotnost (včetně celé dodávky) (kg)	0.42
Baterie (není součástí dodávky)	
Napětí (V, konstantní)	20
Typ baterie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Nabíječka (není součástí dodávky)	
Vstupní napětí (Vac) Frekvence (Hz)	220-240/50
Výkon (W)	45
Výstupní napětí (V, konstantní)	20
Výstupní proud (A)	1.8
Třída ochrany	II

POPIS (OBR. 1)

1. Vypínač zapnuto/vypnuto
2. LED reflektor
3. Otočná hlava (6 poloh)
4. Páka
5. Baterie
6. Tlačítko zámku baterie

OBSAH DODÁVKY *

1. Instrukce
2. LL18

** Upozorňujeme, že obsah balení se může lišit v závislosti na zemi nákupu. Pro konkrétní informace o obsahu vaší zásilky se obraťte na místní distributory.*

Bezdrátová svítilna Procraft LL18 je navržena tak, aby vytvořila jasné, rovnoměrné osvětlení v jakémkoli prostředí. Díky kompaktnímu designu a nastavitelnému úhlu sklonu je vhodný pro práci, domácí použití i outdoorové aktivity.

Díky své všestrannosti a lehkosti je LL18 nepostradatelným nástrojem všude tam, kde je vyžadován spolehlivý zdroj světla.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

OPATRNĚ! Přečtěte si prosím všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané s tímto produktem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem a/nebo vážné zranění.

Uschovejte všechna varování a pokyny pro referenci.

KONVENCE A SYMBOLY


Přečtěte si pokyny.


Všeobecné varování před nebezpečím.


Shoda se základními bezpečnostními standardy příslušných evropských směrnic.


Euroasijská značka shody.


Ukrajinská značka shody.


Nedívejte se přímo do LED nebo reflektoru. Dlouhodobá expozice může poškodit zrak.



Ujistěte se, že je světlomet instalován alespoň 0,25 m od předmětů nebo povrchů, aby nedošlo k přehřátí a možnému poškození


Tento symbol označuje, že zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Pro zajištění bezpečnosti a správného provozu vždy používejte zařízení v suchém vnitřním prostředí a vyhněte se venkovnímu vystavení.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO BEZDRÁTOVÁ LED SVÍTIDLA

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY OPERACE

- ◊ Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Pokud tak neučiníte, může dojít k nesprávnému fungování zařízení, což může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo poruchu zařízení.
- ◊ Při používání LED reflektoru buďte opatrní, protože kryt se může zahřát. Dotyk horkého povrchu může způsobit popáleniny.
- ◊ Při čištění neponořujte zařízení, baterii ani nabíječku do vody nebo jiných kapalin. Vniknutí kapaliny může způsobit zkrat s následkem úrazu elektrickým proudem, požáru nebo trvalého poškození zařízení.
- ◊ Používejte pouze nabíječku, která je kompatibilní se specifikacemi zařízení. Použití nekompatibilní nabíječky může způsobit přehřátí, poškození baterie nebo nebezpečí požáru.
- ◊ Pokud zařízení nepoužíváte, před čištěním nebo uložením jej vypněte a vyjměte baterii. Pokud tak neučiníte, může dojít k náhodnému spuštění, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- ◊ Používejte zařízení pouze k určenému účelu. Nesprávné použití může způsobit poškození, ztrátu záruky nebo nebezpečné provozní podmínky.
- ◊ Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru. Pokud je zařízení ponecháno bez dozoru, může se přehřát nebo způsobit neočekávané poškození včetně požáru.
- ◊ Nikdy nepoužívejte baterie, které nejsou speciálně navrženy pro toto zařízení. Použití nekompatibilních baterií může způsobit vytečení, přehřátí, výbuch nebo vážné poškození zařízení.
- ◊ Zařízení nepoužívejte ani neskladujte ve výbušném nebo chemickém prostředí. Korozivní prostředí může poškodit součásti produktu a výbušné prostředí může způsobit požár nebo zranění.
- ◊ Zařízení nepoužívejte v místech vystavených kapající nebo stříkající vodě, jako je venku za sněhu nebo deště. Vniknutí vody může způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- ◊ Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí obsahujícím hořlavé plyny, páry, prach nebo materiály. Jiskry při připojování nebo odpojování baterie mohou zapálit hořlavé látky a způsobit výbuch nebo požár.
- ◊ Nemiřte LED reflektorem do očí. Dlouhodobé vystavení paprsku může způsobit vážné poškození zraku.
- ◊ Neprovozujte zařízení, pokud se vyskytnou nějaké poruchy, jako jsou:
  - Poškození baterie: Může způsobit vytečení, přehřátí nebo výbuch.
  - Špatná funkce nebo nesprávná funkce přepínače režimu: To může způsobit ztrátu kontroly a vytvořit nebezpečné provozní podmínky.

- Poškození krytu, LED světla nebo konektorů: Může narušit funkčnost zařízení a snížit bezpečnost.

◊ Baterii nabíjejte vždy při teplotách mezi +4°C a +40°C. Nabíjení mimo tento rozsah může způsobit přebití, přehřátí nebo zkrácení životnosti baterie.

◊ Optimální teplota pro nabíjení je +20°C až +25°C. Nabíjení za extrémních podmínek může snížit výkon nebo bezpečnost baterie.

◊ Po úplném nabití jedné baterie nechte nabíječku 15 minut vychladnout, než nabijete další. Pokud tak neučiníte, může dojít k přehřátí nabíječky a snížení účinnosti.

◊ Nenabíjejte více než dvě baterie za sebou. Přetížení nabíječky může způsobit její přehřátí a selhání.

◊ Nedovolte, aby se do otvorů zařízení dostaly cizí předměty nebo látky. Zablokování nebo nečistoty mohou způsobit poruchu, zkrat nebo úraz elektrickým proudem.

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že je jednotka napájena 20V bateriemi Procraft (2Ah, 4Ah nebo 8Ah). Použití jiných baterií může poškodit zařízení a zhoršit jeho výkon. Zařízení je navrženo pro práci s dobíjecími lithium-iontovými bateriemi Procraft 20V, které poskytují stabilní a spolehlivý provoz.

POUŽÍVÁNÍ

⚠ **POZOR!**

Před instalací nebo vyjmutím příslušenství se ujistěte, že je zařízení vypnuté, a vyjměte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci.

Vyjmutí baterie

Pro vyjmutí baterie stiskněte tlačítko (6) na přední straně baterie (5) a současně vyjměte baterii z přístroje.

Pokyny pro nabíjení baterie

Doba nabíjení závisí na výstupním proudu nabíječky a kapacitě baterie.

20V nabíječky Procraft

Nabíječka má dva indikátory: červený a zelený. Červené světlo znamená, že nabíjení probíhá, a zelené světlo znamená, že nabíjení je dokončeno. Samotná baterie může mít indikátor nabití s LED indikujícími úroveň nabití. Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití, stiskněte tlačítko kontroly nabití na baterii.

1 LED: nabito na 25 %.

2 LED diody: 50% nabití.

3 LED diody: 75% nabití.

4 LED diody: Plně nabité

Pokyny krok za krokem:

1. Připojte nabíječku do zásuvky.
2. U nabíječek zasuňte zástrčku do portu baterie. U posuvných nabíječek vyrovnejte drážky a vložte baterii až na doraz.
3. Indikátor se rozsvítí červeně, což znamená, že nabíjení začalo.
4. Po dokončení nabíjení se indikátor rozsvítí zeleně.
5. Odpojte nabíječku od baterie a elektrické zásuvky nebo vyjměte baterii z nabíječky.
6. Volitelné: Stisknutím tlačítka kontroly nabití na baterii zobrazíte úroveň nabití pomocí diod LED.

Instalace baterie

Zarovnejte baterii se slotem na zařízení a poté ji zatlačte na místo, dokud nezapadne na místo.

Řízení

Bezdrátové LED Flood Light Procraft LL18 je navrženo pro snadné použití a je vybaveno jediným vypínačem. (1), ovládací zařízení.

◊ Chcete-li zapnout reflektor, posuňte vypínač. (1) do polohy "Zapnuto".

◊ Chcete-li reflektor vypnout, vraťte spínač do polohy „Vypnuto".

Tento jednoduchý mechanismus zajišťuje rychlé a snadné ovládání zařízení.

Nastavení reflektoru

Bateriový LED světlomet Procraft LL18 je vybaven otočnou hlavou (3), která je nastavitelná od 0° do 90°, což umožňuje směrovat světlo v různých úhlech.

◊ Držte reflektor jednou rukou za rukojeť (4) a druhou za otočnou hlavu (3).

◊ Nakloňte hlavu do požadovaného úhlu a ujistěte se, že je zajištěna v jedné ze šesti poloh.

◊ Chcete-li vrátit hlavu do původní polohy, opatrně ji nakloňte zpět na 0°.

Tento mechanismus poskytuje přesné a flexibilní osvětlení pro různé úkoly.

PÉČE A ÚDRŽBA

Před prováděním preventivní údržby se vždy ujistěte, že je zařízení vypnuté a je vyjmuta baterie.

Abyste zajistili dlouhou životnost a spolehlivý provoz zařízení, dodržujte tato doporučení pro péči:

Čištění :

◊ Tělo přístroje otřete vlhkým hadříkem nebo suchým hadříkem.

◊ Nepoužívejte drsné látky (jako je benzín, ředidlo) nebo abraziva, protože by mohly poškodit kryt nebo elektronické součásti.

Péče o LED panel:

◊ Panel LED pravidelně čistěte hadříkem vhodným pro obrazovky monitorů.

◊ Dbejte na to, aby se během čištění nedostala do otvorů krytu žádná vlhkost.

Pravidelná kontrola:

◊ Zkontrolujte zařízení každých 6 měsíců po skončení záruční doby.

◊ Zkontrolujte stav krytu a elektronických součástí.

Pro bezpečný a spolehlivý provoz mějte na paměti, že opravy, údržbu a seřízení musí být prováděny v autorizovaných servisních střediscích s použitím pouze originálních náhradních dílů a spotřebního materiálu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrické nářadí, baterie, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu!

V zájmu ochrany životního prostředí je nutné použitou baterii, zejména lithiovou, správně zlikvidovat. Pro správnou likvidaci baterií při používání spotřebiče definitivně vybijte, vyjměte ji a poté zakryjte kontakty elektrickou páskou, abyste zabránili zkratu. Baterii neotvírejte a nelikvidujte ji po částech. Likvidujte na místě k tomu určeném.





Pouze pro země EU:

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být vadné nebo vyřazené baterie a elektronická zařízení shromažďovány za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou mít použitá elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

PŘEPRAVA

Na lithium-iontové baterie se vztahují požadavky týkající se přepravy nebezpečných věcí. Baterie mohou být přepravovány samotným uživatelem po silnici bez nutnosti dodržovat další předpisy. Při přepravě pomocí třetích stran (např. letadlem nebo spedicí) je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. V takovém případě musí být do přípravy zásilky k přepravě zapojen odborník na nebezpečné zboží.

Akumulátor balte pouze s nepoškozeným krytem. Uzavřete otevřené kontakty a zabalte baterii tak, aby se nemohla uvnitř obalu pohybovat. Dodržujte také případné další národní předpisy.

SK|SLOVENSKÝ
BEZDRÔTOVÝ LED REFLEKTOR LL18
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	LL18
Napätie (V, konštanta)	20
Výkon lampy (W)	3
Svetelný tok (Lm)	300
Uhol nastavenia konzoly (°)	0-90
Prevádzkové teploty (°C)	4 - 40
Úroveň ochrany	IP20
Trieda ochrany	III
Hmotnosť (s batériou 4 Ah) (kg)	0.85
Hmotnosť zariadenia bez batérie (kg)	0.25
Hmotnosť (vrátane celej dodávky) (kg)	0.42
Batéria (nie je súčasťou balenia)	
Napätie (V, konštanta)	20
Typ batérie	Li-ion
Kapacita (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Nabíjačka (nie je súčasťou balenia)	
Vstupné napätie (Vac) Frekvencia (Hz)	220-240/50
Výkon (W)	45
výstupné napätie (V, konštanta)	20
Výstupný prúd (A)	1.8
Trieda ochrany	II

POPIS ZARIADENIA (*KRESLENIE 1)

1. Zapínač/vypínač
2. LED reflektor
3. Otočná hlava (6 polôh)
4. Páka
5. Batéria
6. Tlačidlo uzamknutia batérie

OBSAH DODÁVKY *

1. Pokyny
2. LL18

** Upozorňujeme, že obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od krajiny nákupu. Pre konkrétne informácie o obsahu vašej zásielky sa obráťte na miestnych distribútorov.*

Bezdrôtová baterka Procraft LL18 je navrhnutá tak, aby vytvárala jasné, rovnomerné osvetlenie v akomkoľvek prostredí. Vďaka svojej kompaktnej konštrukcii a nastaviteľnému uhlu sklonu je vhodná pre prácu, domáce použitie a outdoorové aktivity.

Jeho všestrannosť a ľahkosť robí z LL18 nepostrádateľný nástroj všade tam, kde je potrebný spoľahlivý zdroj svetla.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

⚠ **POZORNE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodávané s týmto produktom.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom a/alebo vážne zranenie.

Uschovajte si všetky varovania a pokyny pre referenciu.

KONVENCIE A SYMBOLY


Prečítajte si pokyny.


Všeobecné varovanie pred nebezpečenstvom.


Dodržiavanie základných bezpečnostných noriem platných európskych smerníc.


Euroázijská značka zhody.


Ukrajinská značka zhody.


Nepozerajte sa priamo do LED alebo reflektora. Dlhodobá expozícia môže poškodiť zrak.



Uistite sa, že svetlomet je nainštalovaný aspoň 0,25 m od predmetov alebo povrchov, aby ste predišli prehriatiu a možnému poškodeniu


Tento symbol označuje, že zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Pre zaistenie bezpečnosti a správnej prevádzky prístroj vždy používajte v suchom vnútornom prostredí a vyhýbajte sa vonkajšiemu prostrediu.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE BEZDRÔTOVÉ LED SVETLÁ

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY OPERÁCIE

- ◊ Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k nesprávnej prevádzke zariadenia, čo môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar alebo poruchu zariadenia.
- ◊ Pri používaní LED reflektora buďte opatrní, pretože kryt môže byť horúci. Dotyk horúceho povrchu môže spôsobiť popáleniny.
- ◊ Pri čistení neponárajte zariadenie, batériu ani nabíjačku do vody alebo iných tekutín. Vniknutie kvapaliny môže spôsobiť skrat s následkom úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo trvalého poškodenia zariadenia.
- ◊ Používajte iba nabíjačku, ktorá je kompatibilná so špecifikáciami zariadenia. Používanie nekompatibilnej nabíjačky môže spôsobiť prehriatie, poškodenie batérie alebo nebezpečenstvo požiaru.
- ◊ Keď zariadenie nepoužívate, pred čistením alebo uskladnením ho vypnite a vyberte z neho batériu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k náhodnému spusteniu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- ◊ Prístroj používajte len na určený účel. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu, strate záruky alebo nebezpečným prevádzkovým podmienkam.
- ◊ Počas prevádzky nenechávajte prístroj bez dozoru. Ak zariadenie necháte bez dozoru, môže sa prehriať alebo spôsobiť neočakávané poškodenie vrátane požiaru.
- ◊ Nikdy nepoužívajte batérie, ktoré nie sú špeciálne navrhnuté pre toto zariadenie. Používanie nekompatibilných batérií môže spôsobiť vytečenie, prehriatie, výbuch alebo vážne poškodenie zariadenia.
- ◊ Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte vo výbušnom alebo chemickom prostredí. Korozívne prostredie môže poškodiť súčasti produktu a výbušné prostredie môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- ◊ Zariadenie nepoužívajte na miestach vystavených kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, napríklad vonku počas sneženia alebo dažďa. Vniknutie vody môže spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- ◊ Zariadenie nepoužívajte vo výbušnom prostredí obsahujúcom horľavé plyny, výpary, prach alebo materiály. Iskry pri pripájaní alebo odpájaní batérie môžu zapáliť horľavé látky, čo môže mať za následok výbuch alebo požiar.
- ◊ Nesmerujte LED reflektor do očí. Dlhodobé vystavenie lúču môže spôsobiť vážne poškodenie zraku.
- ◊ Zariadenie neprevádzkujte, ak sa vyskytli nejaké poruchy, ako napríklad:
  - Poškodenie batérie: Môže spôsobiť vytečenie, prehriatie alebo výbuch.
  - Nesprávna funkcia alebo nesprávna činnosť prepínača režimu:

Môže to spôsobiť stratu kontroly a vytvoriť nebezpečné prevádzkové podmienky.

- Poškodenie krytu, LED svetla alebo konektorov: Môže narušiť funkčnosť zariadenia a znížiť bezpečnosť.

◊ Batériu nabíjajte vždy pri teplotách medzi +4°C a +40°C. Nabíjanie mimo tohto rozsahu môže viesť k prebitiu, prehriatiu alebo skráteniu životnosti batérie.

◊ Optimálna teplota pre nabíjanie je +20°C až +25°C. Nabíjanie v extrémnych podmienkach môže znížiť výkon batérie alebo jej bezpečnosť.

◊ Po úplnom nabití jednej batérie nechajte nabíjačku 15 minút vychladnúť a až potom nabíjajte ďalšiu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k prehriatiu nabíjačky a zníženiu účinnosti.

◊ Nenabíjajte viac ako dve batérie za sebou. Preťaženie nabíjačky môže spôsobiť jej prehriatie a zlyhanie.

◊ Nedovoľte, aby sa do otvorov zariadenia dostali cudzie predmety alebo látky. Zablokovanie alebo nečistoty môžu spôsobiť poruchu, skrat alebo úraz elektrickým prúdom.

NAPÁJANIE

Uistite sa, že je jednotka napájaná 20V batériami Procraft (2Ah, 4Ah alebo 8Ah). Použitie iných batérií môže poškodiť zariadenie a zhoršiť jeho výkon. Zariadenie je navrhnuté tak, aby fungovalo s nabíjateľnými 20V lítium-iónovými batériami Procraft, ktoré poskytujú stabilnú a spoľahlivú prevádzku.

POUŽITIE

⚠ **POZOR!**

Pred inštaláciou alebo odstránením príslušenstva sa uistite, že je zariadenie vypnuté a vyberte batériu, aby ste predišli náhodnej aktivácii.

Vybratie batérie

Ak chcete vybrať batériu, stlačte tlačidlo (6) na prednej strane batérie (5) a súčasne vyberte batériu z prístroja.

Pokyny na nabíjanie batérie

Doba nabíjania závisí od výstupného prúdu nabíjačky a kapacity batérie.

nabíjačky Procraft 20V

Nabíjačka má dva indikátory: červený a zelený. Červené svetlo znamená, že prebieha nabíjanie a zelené svetlo znamená, že nabíjanie je dokončené. Samotná batéria môže mať indikátor nabitia s LED diódami indikujúcimi úroveň nabitia. Ak chcete skontrolovať úroveň nabitia, stlačte tlačidlo kontroly nabitia na batérii.

1 LED: nabitá na 25 %.

2 LED diódy: nabité na 50 %.

3 LED diódy: nabitie na 75 %.

4 LED diódy: Plne nabité

Pokyny krok za krokom:

1. Pripojte nabíjačku do zásuvky.
2. V prípade nabíjačiek zasuňte zástrčku do portu batérie. V prípade posuvných nabíjačiek zarovnajte drážky a vložte batériu až na doraz.
3. Indikátor sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že nabíjanie sa začalo.
4. Po dokončení nabíjania sa indikátor rozsvieti na zeleno.
5. Odpojte nabíjačku od batérie a elektrickej zásuvky alebo vyberte batériu z nabíjačky.
6. Voliteľné: Stlačením tlačidla kontroly nabitia na batérii zobrazíte úroveň nabitia pomocou LED diód.

Inštalácia batérie

Zarovnajte batériu so slotom na zariadení a potom ju zatlačte na miesto, kým nezapadne na miesto.

Kontrola

Bezdrôtové LED svietidlo Procraft LL18 je navrhnuté pre jednoduché použitie a je vybavené jediným vypínačom. (1), ovládacie zariadenie.

◊ Ak chcete zapnúť reflektor, posuňte vypínač. (1) do polohy "Zapnuté".

◊ Ak chcete reflektor vypnúť, vráťte prepínač do polohy „Vypnuté“.

Tento jednoduchý mechanizmus zaisťuje rýchlu a jednoduchú obsluhu zariadenia.

Nastavenie reflektora

Batériový LED reflektor Procraft LL18 je vybavený otočnou hlavou (3), ktorá je nastaviteľná od 0° do 90°, čo umožňuje nasmerovať svetlo v rôznych uhloch.

◊ Držte reflektor jednou rukou za rukoväť (4) a druhou za otočnú hlavu (3).

◊ Nakloňte hlavu do požadovaného uhla a uistite sa, že je zaistená v jednej zo šiestich polôh.

◊ Ak chcete vrátiť hlavu do pôvodnej polohy, opatrne ju nakloňte späť na 0°.

Tento mechanizmus poskytuje presné a flexibilné osvetlenie pre rôzne úlohy.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním preventívnej údržby sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a či je vybratá batéria.

Aby ste zabezpečili dlhú životnosť a spoľahlivú prevádzku zariadenia, dodržujte tieto odporúčania týkajúce sa starostlivosti:

Čistenie :

◊ Telo zariadenia utrite vlhkou handričkou alebo suchou handričkou.

◊ Vyhnite sa používaniu agresívnych látok (ako je benzín, riedidlo) alebo abrazív, pretože môžu poškodiť kryt alebo elektronické komponenty.

Starostlivosť o LED panel:

◊ Pravidelne čistite panel LED pomocou handričky vhodnej na obrazovky monitorov.

◊ Dbajte na to, aby sa do otvorov krytu počas čistenia nedostala vlhkosť.

Pravidelná kontrola:

◊ Skontrolujte zariadenie každých 6 mesiacov po skončení záručnej doby.

◊ Skontrolujte stav krytu a elektronických komponentov.

Pre bezpečnú a spoľahlivú prevádzku pamätajte na to, že opravy, údržbu a nastavenia je potrebné vykonávať v autorizovaných servisných strediskách s použitím iba originálnych náhradných dielov a spotrebného materiálu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do domového odpadu!

V záujme ochrany životného prostredia je nutné použitú batériu, najmä lítiovú, správne zlikvidovať. Pre správnu likvidáciu batériu pri používaní spotrebiča definitívne vybite, vyberte ju a potom zakryte kontakty elektrickou páskou, aby ste zabránili skratu. Batériu neotvárajte a nelikvidujte ju po častiach. Likvidujte na mieste na to určenom.



Len pre krajiny EÚ:

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi av súlade s európskou smernicou 2006/66/EC musia byť chybné alebo vyradené batérie a elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologicky bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PREPRAVA

Na lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky týkajúce sa prepravy nebezpečných vecí. Batérie môžu byť prepravované samotným užívateľom po ceste bez nutnosti dodržiavať ďalšie predpisy. Pri preprave pomocou tretích strán (napr. lietadlom alebo špedíciou) je potrebné dodržiavať zvláštne požiadavky na balenie a označovanie. V takom prípade musí byť do prípravy zásielky na prepravu zapojený odborník na nebezpečný tovar.

Akumulátor baľte iba s nepoškodeným krytom. Uzavrite otvorené kontakty a zabaľte batériu tak, aby sa nemohla vo vnútri obalu pohybovať. Dodržujte tiež prípadné ďalšie národné predpisy.

PL|POLSKI
AKUMULATOROWA LAMPA LED
LL18
INSRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	LL18
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Moc LED (W)	3
Strumień świetlny (Lm)	300
Regulacja kąta pochylenia (°)	0-90
Zakres temperatur pracy (°C)	4 - 40
Kategoria ochrony	IP20
Klasa ochrony	III
Waga, kg (z akumulatorem 4 Ah)	0.85
Waga (bez akumulatora), kg	0.25
Waga (wraz z akcesoriami), kg	0.42
Akumulator (brak w zestawie)	
Napięcie znamionowe (V DC)	20
Typ akumulatora	Li-ion
Pojemność (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Ładowarka (brak w zestawie)	
Napięcie znamionowe (V AC)/ Częstotliwość (Hz)	220-240/50
Moc znamionowa (W)	45
Napięcie wyjściowe (V DC)	20
Prąd znamionowy (A)	1.8
Klasa ochrony	II

OPIS URZĄDZENIA (OBR. 1)

1. Włącznik WŁ/WYŁ
2. Odbłyśnik
3. Głowica obrotowa (6 pozycyjna)
4. Uchwyt
5. Akumulator
6. Klawisz blokady akumulatora

WYPOSAŻENIE*

1. Instrukcja obsługi
2. Lampa LL18

** Pragniemy zwrócić uwagę, że wyposażenie produktu może różnić się w zależności od kraju zakupu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zawartości opakowania i wyposażenia produktu, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem*

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWE ZASTOSOWANIE

Akumulatorowa lampa LED Procraft LL18 została zaprojektowana do jasnego i równomiernego oświetlenia przestrzeni w każdych warunkach. Dzięki kompaktowej konstrukcji i regulowanemu kątowi nachylenia jest wygodna w użyciu, jak w warunkach domowych tak i podczas aktywnego wypoczynku.

Wyjątkowa uniwersalność i mobilność sprawiają, że lampa Procraft LL18 jest niezastąpionym pomocnikiem wszędzie tam, gdzie potrzebne jest niezawodne źródło światła.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

⚠ **OSTRZEZENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z niniejszym urządzeniem elektrycznym.** Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

OZNACZENIA I SYMBOLE


Zapoznać się z instrukcją obsługi.


Szczególne wskazówki bezpieczeństwa.


Oznakowanie CE potwierdza, że dany wyrób spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej dotyczących bezpieczeństwa.


Znak zgodności Euroazjatyckiej Unii Celnej.


Znak zgodności Ukrainy.


Nie wolno patrzeć bezpośrednio na diodę LED lub wiązkę światła. Długotrwała ekspozycja może uszkodzić wzrok.



Należy upewnić się, że reflektor jest ustawiony w odległości co najmniej 0,25 m od obiektów lub powierzchni, aby uniknąć przegrzania i możliwego uszkodzenia.


Ten symbol oznacza, że urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowej pracy należy używać urządzenia w suchym środowisku wewnętrznym oraz unikać jego eksploatacji na zewnątrz.

SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATOROWEJ LAMPY LED

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS WYKONYWANIA WSZYSTKICH PRAC

- ◊ Dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje przed użyciem. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do nieprawidłowego użytkowania urządzenia, co może skutkować porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.
- ◊ Zachować ostrożność podczas korzystania z lampy LED, ponieważ jej obudowa może się nagrzewać. Dotknięcie gorącej powierzchni może spowodować oparzenia.
- ◊ Nie zanurzać urządzenia, akumulatora ani ładowarki w wodzie lub innych cieczach w celu czyszczenia. Wniknięcie cieczy może spowodować zwarcie, co prowadzi do porażenia prądem, pożaru lub nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.
- ◊ Używać wyłącznie ładowarki kompatybilnej z parametrami technicznymi urządzenia. Stosowanie nieodpowiedniej ładowarki może spowodować przegrzanie, uszkodzenie akumulatora lub ryzyko pożaru.
- ◊ Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć, odłączyć wszystkie wtyczki od gniazd i wyjąć akumulator przed czyszczeniem lub przechowywaniem. Nieprzestrzeganie tej zasady może prowadzić do przypadkowego włączenia, porażenia prądem lub pożaru.
- ◊ Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia, utraty gwarancji lub stworzenia niebezpiecznych warunków użytkowania.
- ◊ Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy. Pozostawione bez nadzoru urządzenie może się przegrzać lub spowodować nieprzewidziane uszkodzenia, w tym pożar.
- ◊ Nigdy nie używać akumulatorów, które nie są specjalnie przeznaczone do tego urządzenia. Stosowanie niekompatybilnych akumulatorów może prowadzić do wycieków, przegrzania, eksplozji lub poważnego uszkodzenia urządzenia.
- ◊ Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w środowiskach wybuchowych lub chemicznie aktywnych. Korozyjne środowiska mogą uszkodzić komponenty urządzenia, a wybuchowe warunki mogą spowodować pożar lub obrażenia.
- ◊ Nie używać urządzenia w warunkach narażenia na kapanie lub

rozpryski, na przykład na zewnątrz podczas opadów śniegu lub deszczu. Kontakt z wodą może spowodować zwarcie lub porażenie prądem.

◊ Nie używać urządzenia w środowisku wybuchowym zawierającym łatwopalne gazy, opary, pyły lub materiały. Iskry podczas podłączania lub odłączania akumulatora mogą zapalić łatwopalne substancje, powodując wybuchy lub pożary.

◊ Nie kierować wiązki światła lampy LED w oczy. Długotrwałe narażenie na wiązkę może spowodować poważne uszkodzenie wzroku.

◊ Nie używać urządzenia w przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek, takich jak:

- Uszkodzenie akumulatora: Może prowadzić do wycieków, przegrzania lub eksplozji.
- Awaria lub nieprawidłowe działanie przełącznika trybów: Może spowodować utratę kontroli i stworzyć niebezpieczne warunki użytkowania.
- Uszkodzenie obudowy, reflektora LED lub gniazd: Może zaburzyć funkcjonalność urządzenia i obniżyć poziom bezpieczeństwa.

◊ Zawsze ładować akumulator w temperaturze od +5°C do +40°C. Ładowanie poza tym zakresem może prowadzić do przeładowania, przegrzania lub skrócenia żywotności akumulatora.

◊ Optymalna temperatura do ładowania wynosi od +20°C do +25°C. Ładowanie w ekstremalnych warunkach może pogorszyć wydajność lub bezpieczeństwo akumulatora.

◊ Po pełnym naładowaniu jednego akumulatora należy umożliwić ładowarce schłodzenie przez 15 minut przed ładowaniem kolejnego. Nieprzestrzeganie tej zasady może prowadzić do przegrzania i obniżenia efektywności ładowarki.

◊ Nie ładować więcej niż dwóch akumulatorów z rzędu. Przeciążenie ładowarki może spowodować jej przegrzanie i awarię.

◊ Nie dopuszczać do przedostawania się obcych przedmiotów lub substancji do otworów urządzenia. Zatory lub zanieczyszczenia mogą powodować awarie, zwarcia lub porażenie prądem.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Należy upewnić się, że urządzenie jest zasilane akumulatorami Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah lub 8 Ah). Używanie innych akumulatorów może spowodować uszkodzenie narzędzia i pogorszenie jego wydajności. Narzędzie przystosowane jest do współpracy z akumulatorami litowo-jonowymi Procraft 20V, które zapewniają stabilną i niezawodną pracę.

PRACA

⚠ **UWAGA!**

Przed instalacją lub demontażem wyposażenia należy upewnić się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE, a akumulator odłączony, w ten sposób unikniemy niezamierzonego uruchomienia.

Odłączenie akumulatora

W celu odłączenia akumulatora, wcisnąć przycisk zwalniający akumulator (6) na jego przedniej części i pociągnąć za akumulator (5).

Instrukcje dotyczące ładowania akumulatora

Czas ładowania zależy od prądu wyjściowego ładowarki oraz pojemności akumulatora.

Instrukcja ładowania akumulatora przy pomocy ładowarki modułowej Procraft 20V

Ładowarka wyposażona jest w dwa wskaźniki: czerwony i zielony. Czerwony wskaźnik wskazuje, że ładowanie jest w toku, a zielony wskaźnik oznacza, że ładowanie zostało zakończone. W zależności od wersji akumulator może mieć być wyposażony we wskaźnik naładowania. W celu sprawdzenia poziomu naładowania, należy wcisnąć przycisk kontroli stanu naładowania na akumulatorze.

◊ 1 dioda: 25% ładunku

◊ 2 diody: 50% ładunku

◊ 3 diody: 75% ładunku

◊ 4 diody: w pełni naładowana

Instrukcja ładowania krok po kroku:

◊ **Podłączenie ładowarki**

Podłączyć ładowarkę do gniazdka elektrycznego.

◊ **Wkładanie akumulatora**

Wsunąć akumulator w prowadnice ładowarki do samego końca (do oporu).

W przypadku ładowarek wtykowych należy włożyć wtyczkę do portu akumulatora.

◊ **Wskaźnik procesu ładowania**

Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane czerwoną diodą LED (światło ciągłe).

◊ **Zakończenie procesu ładowania**

Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, zaświeci się zielona dioda LED.

◊ **Wyjmowanie akumulatora**

Po zakończeniu ładowania odłączyć akumulator od ładowarki oraz wyjąć wtyczkę ładowarki od gniazdka sieciowego.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora (opcjonalnie)

Wcisnąć przycisk kontroli poziomu ładowania na akumulatorze, aby sprawdzić poziom naładowania za pomocą wskaźnika LED znajdującego się na akumulatorze.

Montaż akumulatora

Aby zamontować akumulator na urządzeniu po naładowaniu, należy go włożyć do prowadnic na urządzeniu oraz delikatnie docisnąć.

Sterowanie

Akumulatorowa lampa LED Procraft LL18 została zaprojektowana z myślą o wygodnym użytkowaniu i wyposażona jest w jeden przełącznik Wł./Wył. (1), który steruje pracą urządzenia.

◊ Aby włączyć reflektor, należy ustawić przełącznik Wł./Wył. (1) w położenie „Wł.”.

◊ Aby wyłączyć reflektor, należy przestawić przełącznik w położenie „Wył.”.

To proste rozwiązanie zapewnia szybkie i łatwe sterowanie urządzeniem.

Regulacja kąta pochylenia lampy

Akumulatorowa lampa LED Procraft LL18 jest wyposażona w obrotową głowicę (3), która reguluje się w zakresie od 0° do 90°, umożliwiając skierowanie światła pod różnymi kątami.

◊ Przytrzymać lampę jedną ręką za uchwyt (4), a drugą za obrotową głowicę (3).

◊ Nachylić głowicę do żądanego kąta, upewniając się, że zablokowała się w jednym z sześciu położeń.

◊ Aby przywrócić głowicę do pozycji wyjściowej, ostrożnie nachylić ją z powrotem do 0°.

Ten mechanizm zapewnia precyzyjne i elastyczne dostosowanie oświetlenia, umożliwiając tym samym wykonywanie różnych prac.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do okresowej konserwacji należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator odłączony.

Aby zapewnić trwałość i niezawodną pracę urządzenia, należy przestrzegać następujących zaleceń dotyczących konserwacji:

Czyszczenie:

◊ Przecierać obudowę urządzenia wilgotną ściereczką lub suchą tkaniną.

◊ Unikać stosowania agresywnych substancji (np. benzyny, rozpuszczalników) lub materiałów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub komponenty elektroniczne.

Dbanie o panel LED:

◊ Regularnie czyścić panel LED za pomocą ściereczki odpowiedniej do ekranów monitorów.

◊ Upewnić się, że podczas czyszczenia wilgoć nie dostaje się do otworów w obudowie

Okresowy przegląd:

◊ Przeprowadzać kontrolę urządzenia co 6 miesięcy po zakończeniu okresu gwarancji.

◊ Sprawdzać stan obudowy i komponentów elektronicznych.

Dla bezpiecznej i niezawodnej pracy należy pamiętać, że naprawy, konserwacja i regulacja powinny być wykonywane w autoryzowanych serwisach z wykorzystaniem wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

OCHRONA ŚRODOWISKA

W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska. Elektronarzędzia i akumulatora nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!

W celu prawidłowej utylizacji należy całkowicie rozładować baterię podczas pracy z przyrządem, wyjąć ją, a następnie owinąć styki taśmą izolacyjną, aby uniknąć zwarć.

Nie otwieraj baterii i nie utylizuj jej w częściach. Utylizować w wyznaczonych dla tego miejscach.

Tylko państwa UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, a także zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory oraz sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

TRANSPORT

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełniania jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osobę trzecią (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem spedycji) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas przygotowania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysyłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne przepisy prawa krajowego oraz regulamin przewoźnika lub linii lotniczych, z usług, których zamierza się skorzystać.

BG|БЪЛГАРСКИ
БЕЗЖИЧЕН LED-ПРОЖЕКТОР
LL18
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	**LL18**
Напрежение (В, постоянен ток)	20
Мощност на лампата (Вт)	3
Светлинен поток (Лм)	300
Ъгъл на регулиране на цкобата (°)	0-90
Работни температури (°C)	4 - 40
Ниво на защита	IP20
Клас на защита	III
Тегло EPTA (с 4 Ah батерия) (кг)	0.85
Тегло на инструмента без батерия (кг)	0.25
Тегло (включително целия комплект за доставка) (кг)	0.42
Акумулаторна батерия (не е в комплекта)	
Напрежение (В, постоянно)	20
Тип на батерията	Li-ion
Капацитет (Ач)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядно устройство (не е в комплекта)	
Входно напрежение (В, променлив ток) Честота (Hz)	220-240/50
Мощност (Вт)	45
Изходно напрежение (В, постоянно)	20
Изходен ток (А)	1.8
Клас на защита	II

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА (ФИГ. 1)

1. Бутон Вкл./Изкл.
2. Светодиоден прожектор
3. Подвижна глава (6 положения)
4. Дръжка
5. Акумулаторна батерия
6. Бутон за закрепяне на батерията

ОКОМПЛЕКТОВКА *

1. Инструкция за ползване
2. LL18

** Имайте предвид, че окомплектовката на продукта може да варира в зависимост от държавата на закупуване. За конкретна информация относно съдържанието на вашата пратка, моля, свържете се с вашите местни дистрибутори.*

Безжичният фенер Procraft LL18 е проектиран да създава ярка, равномерна светлина във всяка среда. Благодарение на компактния си дизайн и регулируемия ъгъл на главата, той е удобен за работа, домашна употреба и дейности на открито.

Гъвкавостта и лекотата правят LL18 незаменим помощник навсякъде, където се изисква надежден източник на светлина.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ **ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, доставени с тази електрическа машина.** Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка.

УСЛОВНИ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛИ

Прочетете инструкциите

Предупреждение за опасност

Съответствие с основните стандарти за безопасност на приложимите европейски директиви.

Евразийски знак за съответствие.

Украински знак за съответствие

Не гледайте директно в светодиода или прожектора. Дългосрочното излагане може да увреди зрението.

0,25m

Уверете се, че прожекторът е монтиран на поне 0,25 м разстояние от предмети или повърхности, за да избегнете прегряване и възможни повреди

Този символ показва, че устройството е предназначено само за употреба на закрито. За да осигурите безопасност и правилна работа, винаги използвайте устройството в суха вътрешна среда и избягвайте излагане на открито.

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БЕЗЖИЧНИЯ LED ПРОЖЕКТОР

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

- ◊ Прочетете внимателно всички инструкции преди употреба. Неспазването на това може да доведе до неправилна работа на устройството, което може да доведе до токов удар, пожар или неизправност на устройството.
- ◊ Бъдете внимателни, когато използвате LED прожектора, тъй като корпусът може да се нагрее. Докосването на гореща повърхност може да причини изгаряния.
- ◊ Не потапяйте устройството, батерията или зарядното устройство във вода или други течности за почистване. Попадането на течност може да причини късо съединение, водещо до токов удар, пожар или трайна повреда на продукта.
- ◊ Използвайте само зарядно устройство, което е съвместимо със спецификациите на устройството. Използването на несъвместимо зарядно устройство може да доведе до прегряване, повреда на батерията или опасност от пожар.
- ◊ Когато устройството не се използва, изключете го, извадете всички щепсели от конекторите и извадете батерията преди почистване или съхранение. Неспазването на това може да доведе до случайно стартиране, токов удар или пожар.
- ◊ Използвайте уреда само по предназначение. Неправилната употреба може да доведе до повреда, загуба на гаранция или небезопасни работни условия.
- ◊ Не оставяйте уреда без надзор по време на работа. Ако бъде оставено без надзор, устройството може да прегрее или да причини неочаквана повреда, включително пожар.
- ◊ Никога не използвайте батерии, които не са специално предназначени за това устройство. Използването на несъвместими батерии може да причини течове, прегряване, експлозии или сериозна повреда на устройството.
- ◊ Не използвайте и не съхранявайте устройството в експлозивна или химическа среда. Корозивните среди могат да повредят компонентите на продукта, а експлозивните среди могат да причинят пожар или нараняване.
- ◊ Не използвайте устройството в условия на влага във въздуха, като например на открито по време на сняг или дъжд. Контактът с вода може да причини късо съединение или токов удар.
- ◊ Не използвайте устройството в експлозивна среда, съдържаща запалими газове, изпарения, прах или материали. Искрите от свързване или разкачване на батерия могат да запалят запалими вещества, което да доведе до експлозии или пожари.
- ◊ Не насочвайте LED прожектора към очите си. Продължителното излагане на лъча може да причини сериозно увреждане на зрението.
- ◊ Не работете с устройството, ако има някакви неизправности, като например:
  - Повреда на батерията: Може да причини течове, прегряване или експлозия.
  - Неизправност или неправилна работа на превключвателя за режим: Това може да доведе до загуба на контрол и да създаде опасно работно състояние.
  - Повреда на корпуса, LED осветителя или конекторите: Може да наруши функционалността на устройството и да намали безопасността.
- ◊ Винаги зареждайте батерията при околна температури между +5°C и +40°C. Зареждането извън този диапазон може да доведе до презареждане, прегряване или скъсяване на живота на батерията.
- ◊ Оптималната температура за зареждане е от +20°C до +25°C. Зареждането при екстремни условия може да влоши производителността или безопасността на батерията.
- ◊ След като заредите напълно една батерия, оставете зарядното устройство да се охлади за 15 минути, преди да заредите следващата. Неспазването на това може да доведе до прегряване на зарядното устройство и намаляване на ефективността.
- ◊ Не зареждайте повече от две батерии последователно. Претоварването на зарядното може да доведе до прегряване и повреда.
- ◊ Не позволявайте чужди предмети или вещества да влизат в отворите на устройството. Запушванията или мръсотията могат да причинят неизправност, късо съединение или токов удар.

ЗАХРАНВАНЕ

Уверете се, че инструментът се захранва от батерии Procraft 20V (2Ач, 4Ач или 8Ач). Използването на други батерии може да повреди инструмента и да влоши работата. Инструментът е предназначен за работа с акумулаторни литиево-йонни батерии Procraft 20V, които осигуряват стабилна и надеждна работа.

ИЗПОЛЗВАНЕ

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Преди да инсталирате или демонтирате аксесоари, уверете се, че инструментът е изключен и извадете батерията, за да предотвратите случайно стартиране.

Изваждане на батерията

За да извадите батерията, натиснете бутона отпред на батерията и едновременно с това извадете батерията от инструмента.

Инструкции за зареждане на батерията

Времето за зареждане зависи от изходния ток на зарядното устройство и капацитета на батерията.

Използване на зарядното устройство Procraft 20V

Зарядното има два индикатора: червен и зелен. Червената светлина показва, че зареждането е в ход, а зелената светлина показва, че зареждането е приключило. Самата батерия може да има индикатор за зареждане със светодиоди, показващи нивото на зареждане. За да проверите нивото на заряд, натиснете бутона за проверка на заряда на батерията.

1 светодиод: заряд 25 %

2 светодиода: заряд 50 %.

3 светодиода: заряд 75 %.

4 светодиода: напълно заредена батерия

Инструкции стъпка по стъпка:

1. Свържете зарядното устройство към електрически контакт.
2. За зарядни устройства с щепсел, поставете щепсела в порта на батерията. За плъзгащи се зарядни устройства подравнете жлебовете и поставете батерията, докато опре.
3. Индикаторът ще светне в червено, за да покаже, че зареждането е започнало.
4. Когато зареждането приключи, индикаторът ще светне в зелено.
5. Изключете зарядното устройство от батерията и контакта или извадете батерията от зарядното устройство.
6. По избор: Натиснете бутона за проверка на заряда на батерията, за да видите нивото на заряд с помощта на светодиодитев.

Монтаж на батерията

Подравнете батерията със жлеба на инструмента и след това я натиснете на място, докато щракне.

Управление

Безжичният LED прожектор Procraft LL18 е проектиран за лесна употреба и разполага с един бутон за включване/изключване. (1), управляващ устройството.

- ◊ За да включите прожектора, преместете превключвателя за включване/изключване. (1) в положение "Включено".
- ◊ За да изключите прожектора, върнете превключвателя в положение "Изключено".

Този прост механизъм осигурява бърза и лесна работа с устройството.

Регулиране на прожектора

LED прожекторът Procraft LL18, захранван с батерия, е оборудван с въртяща се глава (3), която се регулира от 0° до 90°, което позволява да насочвате светлината под различни ъгли.

1. Хванете прожектора с една ръка за дръжката (4), а с другата за въртящата се глава (3).
2. Наклонете главата до желания ъгъл, като се уверите, че е заключена в една от шестте позиции.
3. За да върнете главата в първоначалното ѝ положение, внимателно я наклонете обратно до 0°.

Този механизъм осигурява прецизно и гъвкаво осветление за различни задачи.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Винаги се уверявайте, че уредът е изключен и батерията е извадена, преди да извършите превантивна поддръжка.

За да осигурите дълготрайност и надеждна работа на устройството, следвайте тези препоръки за грижа:

Почистване:

- ◊ Избършете корпуса на устройството с влажна кърпа или суха кърпа.
- ◊ Избягвайте използването на агресивни вещества (напр. бензол, разредител) или абразиви, тъй като те могат да повредят корпуса или електронните компоненти.

Грижи за LED панела:

- ◊ Почиствайте LED панела редовно, като използвате кърпа, подходяща за екрани на монитори.
- ◊ Внимавайте да не навлиза влага в отворите на корпуса, когато почиствате.

Периодична проверка:

- ◊ Проверявайте устройството на всеки 6 месеца след края на гаранционния период.
- ◊ Проверявайте състоянието на корпуса и електронните компоненти.

За безопасна и надеждна работа не забравяйте, че ремонтите, поддръжката и настройките трябва да се извършват в оторизирани сервизни центрове, като се използват само оригинални резервни части и консумативи.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се защити околната среда, електроинструментите, батериите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите и батериите в битовите отпадъци!

За да спасим природата, е необходимо да изхвърлим правилно използваната батерия, по-специално литиевата. За правилно изхвърляне, разредете напълно батерията, когато работите с устройството, извадете я, след това увийте контактите с електрическа лента, за да избегнете късо съединение. Не отваряйте батерията и не я изхвърляйте на части. Изхвърлете на определени места.

Само за страни от ЕС:

В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и съответното национално законодателство, както и в съответствие с Европейската директива 2006/66/ЕС, дефектните или излезли от употреба батерии и електронно оборудване трябва да да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

ТРАНСПОРТ

Литиево-йонните батерии подлежат на изисквания за превоз на опасни товари. Батериите могат да се транспортират от потребителя по шосе, без да е необходимо да се спазват допълнителни разпоредби. Когато се транспортира с участието на трети страни (напр. по въздух или спедитор), трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране. В този случай при подготовката на товара за превоз е необходимо участието на експерт по опасни товари.

Изпращайте батерията само с неповредена обвивка. Залепете откритите контакти и опаковайте батерията, така че да не се движи в опаковката. Моля, спазвайте и евентуални допълнителни национални разпоредби.

RO|ROMÂNĂ
PROIECTOR LED CU ACUMULATOR
LL18
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	LL18
Tensiune nominală (V DC)	20
Putere lumină (W)	3
Tipul diodei	COB
Flux luminos (Lm)	300
Unghi reglabil al suportului (°)	0-90
Nivel de protecție	IP20
Temperatura de lucru (°C)	4 - 40
Clasă de protecție	III
Greutate (cu acumulator de 4 Ah) (kg)	0.85
Greutatea uneltei (kg)	0.25
Greutate (incl. accesorii) (kg)	0.42
Acumulator (nu este inclus)	
Tensiune nominală (V DC)	20
Tip acumulator	Li-ion
Capacitate (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Încărcător (nu este inclus)	
Tensiune de intrare (V AC) Frecvență (Hz)	220-240/50
Putere nominală (W)	45
Tensiune de ieșire (V DC)	20
Curent de ieșire (A)	1.8
Clasa de protecție	II

COMPONENTE (FIG. 1)*

1. Comutator Pornire/Oprire
2. Proiector LED
3. Cap pivotant (6 poziții)
4. Mâner
5. Acumulator
6. Buton blocare acumulator

CONȚINUTUL AMBALAJULUI*

1. Manual de utilizare
2. LL18

** Vă rugăm să rețineți că conținutul ambalajului/cutiei poate varia în funcție de țara de achiziție. Pentru detalii specifice legate de ambalajul dumneavoastră, consultați lista furnizată cu produsul sau contactați distribuitorul local.*

Proiectorul cu acumulator Procraft LL18 a fost conceput pentru a oferi o iluminare puternică și uniformă în orice încăpere sau situație. Designul său compact și unghiul reglabil îl fac potrivit pentru utilizare la locul de muncă, în gospodărie sau în aer liber.

Ușor de manevrat și adaptabil, modelul LL18 devine esențial în orice situație în care aveți nevoie de o sursă de lumină fiabilă.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

⚠ **AVERTIZARE! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, studiați ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică.** Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

SEMNE ȘI SIMBOLURI CONVENȚIONALE



Citiți manualul de utilizare



Avertizare generală de siguranță



În conformitate cu standardele de siguranță aplicabile directivelor europene



Marcaj de conformitate eurasiatică



Marcaj de conformitate din Ucraina



Evitați să priviți direct către LED sau fasciculul de lumină al proiectorului, deoarece expunerea îndelungată poate dăuna vederii.



Păstrați o distanță de cel puțin 0,25 m între proiector și obiectele sau suprafețele din jur pentru a preveni supraîncălzirea și posibilele daune.



Simbolul indică faptul că dispozitivul este conceput pentru utilizare exclusiv în interior. Pentru siguranță și pentru a asigura o performanță optimă, folosiți-l într-un mediu uscat. Protejați aparatul de expunerea la condițiile atmosferice exterioare.

REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU PROIECTORUL LED CU ACUMULĂTOR

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIUNILE

- ◊ Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea acestora poate duce la funcționarea necorespunzătoare a dispozitivului, provocând riscuri de electrocutare, incendiu sau deteriorare a dispozitivului.
- ◊ Fiți precauți în timpul utilizării proiectorului LED, deoarece carcasa acestuia se poate încălzi. Atingerea suprafeței fierbinți poate provoca arsuri.
- ◊ Nu scufundați dispozitivul, acumulatorul sau încărcătorul în apă sau alte lichide pentru curățare. Expunerea la lichide poate provoca scurtcircuite, electrocutare, incendii sau deteriorarea permanentă a dispozitivului.
- ◊ Utilizați doar un încărcător compatibil cu specificațiile dispozitivului. Utilizarea unui încărcător incompatibil poate duce la supraîncălzire, deteriorarea acumulatorului și există de incendiu.
- ◊ Dacă dispozitivul nu este utilizat, opriți-l, deconectați toate cablurile și scoateți acumulatorul înainte de curățare sau depozitare. Nerespectarea acestei reguli poate duce la activare accidentală, electrocutare sau incendiu.
- ◊ Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca daune, anularea garanției sau riscuri de siguranță în timpul lucrului.
- ◊ Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării. Un dispozitiv nesupravegheat se poate supraîncălzi sau poate provoca daune nepreăzute, inclusiv incendii.
- ◊ Nu utilizați acumulatori care nu sunt special concepuți pentru acest dispozitiv. Acumulatorii incompatibili pot provoca scurgeri, supraîncălzire, explozii și pot cauza daune grave dispozitivului.
- ◊ Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în medii explozive sau chimic active. Mediile corozive pot deteriora componentele dispozitivului, iar cele explozive pot provoca incendii sau răniri.
- ◊ În timp ce este activ, nu expuneți dispozitivul la stropi sau picături de apă, evitați lucrul în aer liber pe timp de ploaie sau ninsoare. Expunerea la apă poate provoca scurtcircuite sau electrocutare.
- ◊ Nu utilizați dispozitivul în medii explozive, unde sunt prezente gaze, vapori, praf sau materiale inflamabile. Scânteile generate la conectarea sau deconectarea acumulatorului pot aprinde substanțe inflamabile, provocând explozii sau incendii.
- ◊ Nu direcționați fasciculul de lumină al proiectorului LED spre ochi. Expunerea prelungită la fascicul poate cauza daune serioase vederii.
- ◊ Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă defecțiuni, cum ar fi:
  - Deteriorarea acumulatorului (nu este inclus): poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie.
  - Deteriorarea carcasei, a proiectorului LED sau a conectorilor: poate compromite funcționalitatea și siguranța dispozitivului.
- ◊ Încărcați acumulatorul doar la o temperatură cuprinsă între +5°C și +40°C. Încărcarea în afara acestui interval poate duce la supraîncărcare, supraîncălzire sau la reducerea duratei de viață a acumulatorului.
- ◊ Temperatura optimă pentru încărcare este între +20°C și +25°C. Încărcarea în condiții extreme poate afecta performanța sau siguranța acumulatorului.
- ◊ După ce un acumulator este complet încărcat, lăsați încărcătorul să se răcească timp de 15 minute înainte de a încărca un alt acumulator. Nerespectarea acestei reguli poate duce la supraîncălzire și reduce eficiența încărcătorului.
- ◊ Nu încărcați mai mult de doi acumulatori consecutiv. Suprasolicitarea încărcătorului poate cauza supraîncălzirea și deteriorarea acestuia.
- ◊ Evitați pătrunderea obiectelor străine sau a substanțelor în orificiile dispozitivului. Blocajele sau contaminanții pot duce la defecțiuni, scurtcircuite sau electrocutare.

ALIMENTARE

Asigurați-vă că unealta este alimentată de acumulatori Procraft 20V (2 Ah, 4 Ah sau 8 Ah), precum este specificat pe eticheta de identificare. Utilizarea oricărui alt acumulator poate deteriora unealta și afecta performanța acesteia. Unealta

UTILIZAREA UNELTEI

⚠ **ATENȚIE!**

Înainte de a instala sau scoate anumite accesorii, asigurați-vă că unealta este oprită și îndepărtați acumulatorul pentru a evita pornirea accidentală.

Îndepărtarea acumulatorului

Pentru a îndepărta acumulatorul, apăsați butonul de blocare al acumulatorului și scoteți-l din unealtă.

Instrucțiuni pentru încărcarea acumulatorului

Utilizarea incărcătorului Procraft 20V

Încărcătorul are doi indicatori: roșu și verde. Indicatorul roșu arată că acumulatorul este în curs de încărcare, iar indicatorul verde semnalează că încărcarea este completă. Acumulatorul poate avea, de asemenea, un indicator de încărcare cu LED-uri pentru a afișa nivelul de încărcare. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul de verificare a încărcării de pe acumulator.

1 LED: 25% încărcat

2 LED-uri: 50% încărcat

3 LED-uri: 75% încărcat

4 LED-uri: Complet încărcat

Instrucțiuni pas cu pas

1. Conectați încărcătorul la priză.
2. Pentru încărcătoarele cu mufă, introduceți conectorul de încărcare în portul acumulatorului. Pentru încărcătoarele cu sistem glisant, aliniați acumulatorul cu canelurile/ fantele încărcătorului și glisați-l în poziție.
3. Indicatorul roșu se va aprinde, semnalând că acumulatorul este în curs de încărcare.
4. Când acumulatorul este complet încărcat, se va aprinde indicatorul verde.
5. Deconectați încărcătorul de la acumulator și din priză sau glisați acumulatorul afară din încărcător.
6. Opțional: Apăsați butonul de verificare a încărcării de pe acumulator pentru a vizualiza nivelul de încărcare utilizând LED-urile.

Instalarea acumulatorului

Aliniați acumulatorul cu canelura de pe unealtă, apoi glisați-l în poziție până când se fixează și se aude un clic.

Utilizarea comutatorului

The Procraft LL18 cordless LED spotlight is designed for user-friendly operation with a single On/Off switch (1) that controls the device.

- ◊ Pentru a porni proiectorul, plasați comutatorul On/Off (1) în poziția "Pornit".
- ◊ Pentru a-l opri, reveniți la poziția "Oprit".

Designul simplu al dispozitivului asigură un control rapid și ușor.

Ajustarea proiectorului

Proiectorul LED cu acumulator Procraft LL18 are un cap pivotant (3) care poate fi reglat între 0° și 90°, oferind posibilitatea de a direcționa lumina la diferite unghiuri.

- ◊ Țineți proiectorul cu o mână pe mâner (4) și folosiți cealaltă mână pentru a ajusta capul pivotant (3).
- ◊ Înclinați capul la unghiul dorit până când se fixează într-una dintre cele șase poziții disponibile.
- ◊ Pentru a reveni la poziția inițială, mișcați capul ușor înapoi, până ajunge la 0°.

Acest mecanism vă permite să beneficiați de o iluminare precisă și adaptabilă, potrivită pentru cele mai diverse activități.

MENTENANȚĂ

Întotdeauna, înainte de a efectua lucrări de întreținere preventivă, asigurați-vă că dispozitivul este oprit și acumulatorul este îndepărtat.

Pentru a asigura o longevitate și o performanță fiabilă a dispozitivului, respectați următoarele recomandări de întreținere:

Curățare:

- ◊ Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă umedă sau un șervețel uscat.
- ◊ Evitați utilizarea substanțelor agresive (de exemplu, benzină sau solvenți) sau a materialelor abrazive, deoarece acestea pot deteriora carcasa sau componentele electronice.

Îngrijirea panoului LED:

- ◊ Curățați cu regularitate panoul LED folosind o cârpă pentru display-uri.
- ◊ Asigurați-vă că umiditatea nu pătrunde în orificiile dispozitivului în timpul curățării.

Inspecția periodică:

- ◊ După expirarea perioadei de garanție, inspectați dispozitivul la fiecare 6 luni.
- ◊ Verificați starea carcasei și a componentelor electronice.

Pentru o utilizare sigură și fiabilă a uneltei, reparațiile, întreținerea și reglajele trebuie efectuate în centre de deservire autorizate, utilizând doar piese de schimb și accesorii originale.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoiul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediu înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

TRANSPORTARE

Acumulatori litiu-ion sunt supuse cerințelor pentru transportarea mărfurilor periculoase. Bateriile pot fi transportate de utilizator prin transport rutier fără de a fi nevoie de respectarea unor reglementări suplimentare. Atunci când se transportă cu implicarea terților (de exemplu: prin avion sau expeditor de transport), trebuie să fie respectate cerințe speciale pentru ambalare și marcare. În acest caz, la pregătirea mărfii pentru trimitere, este necesară participarea unui expert de mărfuri periculoase.

Trimiteți bateria doar cu carcasa intactă. Închideți bornele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului. Vă rugăm să respectați posibile cerințe naționale suplimentare.

HU|MAGYAR

CORDLESS LED SPOTLIGHT
LL18
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Modell	**LL18**
Feszültség (V, állandó áramú)	**20**
Lámpa teljesítménye (W)	**3**
Fényáram (lm)	**300**
Konzol beállítási szöge (°)	0-90
Üzemi hőmérsékletek (°C)	4 - 40
Védelmi szint	IP20
Érintésvédelmi osztály	III
Súly (4 Ah akkumulátorral együtt) (kg)	0.85
Készülék súlya akkumulátor nélkül (kg)	0.25
Súly (tartozékokkal együtt) (kg)	0.42
Akkumulátor (nem tartozék)	
Feszültség (V, állandó áramú)	20
Akkumulátor típusa	Li-ion
Kapacitás (Ah)	2.0 / 4.0 / 8.0
Töltő (nem tartozék)	
Bemeneti feszültség (V, váltakozó áramú) Frekvencia (Hz)	220-240/50
Teljesítmény (W)	45
Kimeneti feszültség (V, állandó áramú)	20
Kimeneti áram (A)	1.8
Érintésvédelmi osztály	II

LEÍRÁS (1. ÁBRA)

1. Be-/kikapcsoló.
2. LED reflektor
3. Forgatható fej (6 pozíció)
4. Fogantyú
5. Akkumulátor
6. Akkumulátor rögzítő gomb

SZÁLLÍTÁSI KÉSZLET TARTALMA *

1. Használati útmutató
2. LL18

** Kérjük, figyeljen arra, hogy a szállítási készlet tartalma a vásárlás országától függően változhat. A szállítási készlet tartalmával kapcsolatos konkrét információkért forduljon a helyi forgalmazókhoz.*

A Procraft LL18 vezeték nélküli akkumulátoros reflektort arra sztánták, hogy bármilyen környezetben erős és egyenletes világítást biztosítson. Kompakt kialakításának és állítható szögének köszönhetően kényelmesen használható munkához, háztartási használathoz és szabadtéri tevékenységekhez.

Az LL18 reflektor sokoldalúsága és könnyűsége azt nélkülözhetetlen eszközzé teszi mindenhol, ahol megbízható fényforrásra van szükség.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ **VIGYÁZAT! Ismerkedjen meg az adott készülékhez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetéssel, utasítással, ábrával és műszaki adattal.**

Az összes alábbi utasítás be nem tartása áramütéshez és (vagy) súlyos

testi sérüléshez vezethet.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozás céljából.

JELKÉPEK ÉS SZIMBÓLUMOK



Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.



Általános veszélyjelzés



A vonatkozó Európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak való megfelelés



Eurázsiai megfelelőségi jel.



Ukrán megfelelőségi jel



Ne nézzen közvetlenül a LED-be vagy a reflektor fénysugarába. A hosszú távú expozíció károsíthatja a látást.



A túlmelegedés és az esetleges károsodás elkerülése érdekében a reflektort legalább 0,25 m távolságra kell felszerelni a tárgyaktól vagy a felületektől.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket kizárólag beltéri használatra szánták. A biztonság és a megfelelő működés érdekében a készüléket mindig száraz, zárt környezetben használja, és kerülje a kültérnek való kitettséget.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A VEZETÉK NÉLKÜLI LED REFLEKTORHOZ

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN MŰVELETHEZ

- ◊ Használat előtt figyelmesen olvassa el az összes használati utasítást. Ennek elmulasztása a készülék nem megfelelő üzemeltetését eredményezheti, ami áramütést, tüzet vagy a készülék meghibásodását okozhatja.
- ◊ Legyen óvatos a LED reflektor használatakor, mivel a háza felforrósodhat. A forró felület megérintése égési sérülésekhez vezethet.
- ◊ Ne merítse a készüléket, az akkumulátort vagy a töltőt vízbe vagy más folyadékba tisztítás céljából. A folyadék behatolása rövidzárlatot okozhat, ami áramütést, tüzet vagy a készülék maradandó károsodását eredményezheti.
- ◊ Csak olyan töltőt használjon, amely kompatibilis a készülék műszaki adataival. Nem kompatibilis töltő használata túlmelegedéshez, az akkumulátor károsodásához vagy tűzveszélyhez vezethet.
- ◊ Ha a készüléket nem használja, kapcsolja ki, és távolítsa el az akkumulátort tisztítás vagy tárolás előtt. Ennek elmulasztása véletlen bekapcsolást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- ◊ A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. A nem megfelelő használat károsodáshoz, a garancia elvesztéséhez vagy nem biztonságos üzemeltetési feltételekhez vezethet.
- ◊ Működés közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. A felügyelet nélkül hagyott készülék túlmelegedhet, vagy váratlan károkat okozhat, beleértve a tüzet is.
- ◊ Soha ne használjon olyan akkumulátorokat, amelyeket nem kifejezetten erre a készülékre szánták. A nem kompatibilis akkumulátorok használata szivárgáshoz, túlmelegedéshez, robbanásokhoz vagy a készülék súlyos károsodásához vezethet.
- ◊ Ne használja és ne tárolja a készüléket robbanásveszélyes vagy kémiailag aktív környezetekben. A korrozív környezetek károsíthatják a készülék alkatrészeit, míg a robbanásveszélyes körülmények tüzet vagy személyi sérülést okozhatnak.
- ◊ Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol csöpögő vagy fröccsenő víznek van kitéve, például az utcán hóesés vagy eső esetén. A víz behatolása rövidzárlatot vagy áramütést okozhat.
- ◊ Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, amely gyúlékony gázokat, gőzöket, port vagy anyagokat tartalmaz. Az akkumulátor csatlakoztatásából vagy leválasztásából származó szikrák meggyújthatják a gyúlékony anyagokat, ami robbanásokhoz vagy tűzhez vezethet.
- ◊ Ne irányítsa a LED reflektor fénysugarát közvetlenül emberek vagy állatok szemébe. A fénysugárnak való hosszan tartó kitettség súlyos látáskárosodásokhoz vezethet.
- ◊ Ne üzemeltesse a készüléket, ha bármilyen meghibásodása észlelhető, például:
  - Az akkumulátor károsodása: Szivárgáshoz, túlmelegedéshez vagy robbanáshoz vezethet.
  - Az üzemmódkapcsoló meghibásodása vagy nem megfelelő működése: Ez az irányítás elvesztését és veszélyes üzemi feltételeket okozhat.
  - A készülékház, a LED reflektor vagy a csatlakozók sérülése: Veszélyeztetheti a készülék funkcionalitását és biztonságát.
- ◊ Az akkumulátort mindig +4°C és +40°C közötti hőmérsékleten töltse fel. Az ezen tartományon kívüli töltés túltöltéshez, túlmelegedéshez vagy az akkumulátor élettartamának lerövidüléséhez vezethet.
- ◊ A töltés optimális hőmérséklete +20°C és +25°C között van. A szélsőséges körülmények közötti töltés ronthatja az akkumulátor teljesítményét vagy biztonságát.
- ◊ Az egyik akkumulátor teljes feltöltése után hagyja a töltőt 15 percig hűlni, mielőtt a következő akkumulátort feltöltené. Ennek elmulasztása a töltő túlmelegedéséhez és a hatékonyságának csökkenéséhez vezethet.
- ◊ Egymás után ne töltsön két akkumulátornál többet. A töltő túlterhelése a túlmelegedéséhez és meghibásodásához vezethet.
- ◊ Ne engedje, hogy idegen tárgyak vagy anyagok kerüljenek a készülék nyílásaiba. Az eltömődések vagy szennyeződések a készülék nem megfelelő működéséhez, rövidzárlathoz vagy áramütéshez vezethetnek.

TÁPEGYSÉG

Győződjön meg róla, hogy a készüléket Procraft 20 V-os akkumulátorok (2 Ah, 4 Ah vagy 8 Ah) táplálják. Bármilyen más akkumulátorok használata károsíthatja a készüléket és ronthatja a működését. A készüléket arra szánták, hogy Procraft 20 V-os újratölthető lítium-ion akkumulátorokkal működjön, amelyek stabil és megbízható működést biztosítanak.

FELHASZNÁLÁS

⚠ **FIGYELEM!**

A tartozékok beszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és távolítsa el az akkumulátort a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátoregység (5) elején található gombot (6), és ezzel egyidejűleg vegye ki az akkumulátort a készülékből.

Az akkumulátor töltésére vonatkozó utasítás

A töltési idő a töltő kimeneti áramától és az akkumulátor kapacitásától függ.

A Procraft 20V-os töltő használata

A töltőnek két visszajelzője van: piros és zöld. A piros visszajelző azt jelzi, hogy a töltés folyamatban van, a zöld pedig azt, hogy a töltés befejeződött. Magán az akkumulátoron is lehet LED-ekkel ellátott töltöttségjelző, amely töltöttségi szintet mutat. A töltöttségi szint ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot.

1 LED: 25%-os töltöttség

2 LED: 50%-os töltöttség

3 LED: 75%-os töltöttség

4 LED: teljes töltöttség

Lépésről lépésre történő útmutatás:

1. Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
2. A dugaszolható töltők esetén dugja be a töltő dugóját az akkumulátor portjába. A slide-in típusú töltők esetén igazítsa a hornyokat, és ütközésig helyezze be az akkumulátort.
3. A piros visszajelző kigyullad, jelezve, hogy a töltés folyamatban van.
4. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a zöld visszajelző kigyullad.
5. Válassza le a töltőt az akkumulátorról és húzza ki a konnektorból, vagy vegye ki az akkumulátort a töltőből.
6. Opcionálisan: Nyomja meg az akkumulátoron lévő töltésellenőrző gombot, hogy az akkumulátor LED-ek segítségével láthassa a töltöttségi szintet.

Az akkumulátor behelyezése

Igazítsa az akkumulátort a készüléken lévő horonyhoz, majd csúsztassa a helyére, amíg be nem reteszelődik és be nem kattan.

Kezelés

A Procraft LL18 vezeték nélküli LED reflektort a könnyű használat érdekében tervezték, és egyetlen be-/kikapcsolóval (1) rendelkezik, amellyel a készülék vezérelhető.

- ◊ A reflektor bekapcsolásához fordítsa a be-/ki kapcsolót (1) „BE" állásba.
- ◊ A reflektor kikapcsolásához állítsa vissza a kapcsolót „KI" állásba.

Ez az egyszerű mechanizmus biztosítja a készülék gyors és egyszerű vezérlését.

A reflektor beállítása

A Procraft LL18 vezeték nélküli LED reflektor egy 0° és 90° között állítható, forgatható fejjel (3) rendelkezik, amely lehetővé teszi a fény különböző szögekből történő irányítását.

- ◊ Egyik kezével fogja meg a reflektort a fogantyúnál (4), a másikkal pedig a forgatható fejnél (3).
- ◊ Döntse a forgatható fejet a kívánt szögbe, és győződjön meg arról, hogy a hat pozíció egyikében rögzül.
- ◊ Ha vissza szeretné állítani a fejét az eredeti helyzetbe, óvatosan döntse vissza 0°-ra.

Ez a mechanizmus precíz és rugalmas világítást biztosít különféle feladatokhoz.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és az akkumulátort el van távolítva.

A készülék hosszú élettartamának és megbízható működésének biztosítása érdekében kövesse az alábbi, gondozásra vonatkozó ajánlásokat:

Tisztítás:

- ◊ Törölje át a készülékházát nedves szalvétával vagy száraz ruhával.
- ◊ Kerülje az agresszív szerek (pl. benzin, oldószerek) vagy csiszolóanyagok használatát, mivel ezek károsíthatják a készülékházat vagy az elektronikus alkatrészeket.

LED panel gondozása:

- ◊ Rendszeresen tisztítsa meg a LED panelt a monitorok képernyőjéhez való szalvétával.
- ◊ Ügyeljen arra, hogy tisztítás közben ne jusson nedvesség a készülékház nyílásaiba.

Rendszeres ellenőrzés:

- ◊ A jótállási időszak lejárta után 6 havonta ellenőrizze a készüléket.
- ◊ Ellenőrizze a készülékház és az elektronikus alkatrészek állapotát.

A készülék biztonságos és megbízható működése érdekében ne feledje, hogy a javításokat, karbantartásokat és beállításokat csak hivatalos szervizközpontokban, kizárólag eredeti pótalkatrészek és fogyóeszközök felhasználásával szabad elvégezni.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, acumulatori, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice și acumulatorii împreună cu gunoiul menajer!

Pentru protejarea mediului înconjurător, este necesar să eliminați baterie utilizată, mai ales, baterie cu litiu, în mod corespunzător. Pentru o eliminare corespunzătoare, descărcați baterie complet atunci când lucrați cu dispozitivul, scoateți-o, apoi înfășurați bornele folosind o bandă izolantă pentru a evita scurtcircuitul. Nu se poate dezasambla baterie și elimina părțile ei. Eliminați în locuri special destinate acestui lucru.

Numai pentru țările UE:

Li-ion

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, precum și în conformitate cu Directiva Europeană 2006/66/EC, baterii și dispozitivele electronice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediu înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

SZÁLLÍTÁS

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények vonatkoznak. Az akkumulátorcsomagokat a felhasználó maga is szállíthatja közúti szállítással anélkül, hogy kiegészítő előírásokat kellene betartania. Harmadik fél bevonásával történő szállításkor (pl.: repülővel vagy szállítmányozóval) a csomagolásra és a jelölésre vonatkozó speciális előírásokat kell betartani. Ebben az esetben a rakomány szállításra való előkészítéséhez veszélyes árukkal foglalkozó szakértőt kell bevonni.

Az akkumulátort csak sértetlen burkolattal szállítsa. Zárja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne mozduljon el a csomagolásban. Kérjük, tartsa be az esetleges kiegészítő nemzeti előírásokat is.

RU | РУССКИЙ
БЕСПРОВОДНОЙ LED-ПРОЖЕКТОР LL18
ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**LL18**
Напряжение (В, постоянное)	**20**
Мощность лампы (Вт)	**3**
Световой поток (Лм)	**300**
Угол регулировки кронштейна (°)	0-90
Рабочие температуры (°C)	4 - 40
Уровень защиты	IP20
Класс защиты	III
Вес (с батареей 4 Ач) (кг)	0.85
Вес устройства без аккумулятора (кг)	0.25
Вес (Включая весь комплект поставки) (кг)	0.42
Аккумулятор (не входит в комплект)	
Напряжение (В, постоянное)	20
Тип батареи	Li-ion
Емкость (Ач)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядное устройство (не входит в комплект)	
Входное напряжение (В, переменное) Частота (Гц)	220-240/50
Мощность (Вт)	45
Выходное напряжение (В, постоянное)	20
Выходной ток (А)	1.8
Класс защиты	II

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (*РИС. 1)*

1. Выключатель Вкл./Выкл.
2. Светодиодный прожектор
3. Поворотная голова (6 положений)

4. Рукоятка
5. Аккумулятор
6. Кнопка фиксации аккумулятора

СОДЕРЖИМОЕ ПОСТАВКИ*

1. Инструкция
2. LL18

** Пожалуйста, обратите внимание, что содержимое упаковки может отличаться в зависимости от страны покупки. Для получения конкретной информации о содержимом вашей поставки обратитесь к вашим местным дистрибьюторам.*

Аккумуляторный фонарь Procraft LL18 предназначен для создания яркого и равномерного освещения в любых условиях. Благодаря компактному дизайну и регулируемому углу наклона он удобен для работы, бытового использования и активного отдыха.

Универсальность и лёгкость делают LL18 незаменимым помощником там, где требуется надёжный источник света.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **ОСТОРОЖНО! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными вместе с данным устройством.** Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током и (или) к тяжелому телесному повреждению.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ


Прочтите инструкции


Общее предупреждение об опасности


Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.


Евразийский знак соответствия.


Украинский знак соответствия


Не смотрите прямо на светодиод или луч прожектора. Длительное воздействие может повредить зрение.



Убедитесь, что прожектор установлен на расстоянии не менее 0,25 м от объектов или поверхностей, чтобы избежать перегрева и возможного повреждения


Этот символ указывает на то, что устройство предназначено только для использования в помещениях. Для обеспечения безопасности и правильной работы всегда используйте устройство в сухой внутренней среде и избегайте его воздействия на открытом воздухе.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ БЕСПРОВОДНОГО LED-ПРОЖЕКТОРА

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

- ◊ Внимательно прочитайте все инструкции перед использованием. Несоблюдение этого правила может привести к неправильной эксплуатации устройства, что может стать причиной поражения электрическим током, пожара или неисправности устройства.
- ◊ Будьте осторожны при использовании LED-прожектора, так как его корпус может нагреваться. Прикосновение к горячей поверхности может привести к ожогам.
- ◊ Не погружайте устройство, аккумулятор или зарядное устройство в воду или другие жидкости для очистки. Попадание жидкости может вызвать короткое замыкание, что приведет к поражению электрическим током, пожару или необратимому повреждению устройства.
- ◊ Используйте только зарядное устройство, совместимое с техническими характеристиками устройства. Использование несовместимого зарядного устройства может привести к перегреву, повреждению аккумулятора или возникновению опасности пожара.
- ◊ Если устройство не используется, выключите его и извлеките аккумулятор перед чисткой или хранением. Несоблюдение этого правила может привести к случайному включению, поражению электрическим током или пожару.
- ◊ Используйте устройство только по его прямому назначению. Неправильное использование может привести к повреждению, потере гарантии или созданию небезопасных условий эксплуатации.
- ◊ Не оставляйте устройство без присмотра во время работы. Оставленное без присмотра устройство может перегреться или вызвать непредвиденные повреждения, включая пожар.
- ◊ Никогда не используйте аккумуляторы, которые не предназначены специально для этого устройства. Использование несовместимых аккумуляторов может привести к утечкам, перегреву, взрывам или серьезному повреждению устройства.
- ◊ Не используйте и не храните устройство в средах с взрывоопасными или химически активными условиями. Коррозийные среды могут повредить компоненты устройства, а взрывоопасные условия могут стать причиной пожара или травм.
- ◊ Не используйте устройство в условиях воздействия капель или брызг, например, на улице во время снегопада или дождя. Попадание воды может вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
- ◊ Не используйте устройство во взрывоопасной среде, содержащей легковоспламеняющиеся газы, пары, пыль или материалы. Искры при подключении или отключении аккумулятора могут воспламенить легковоспламеняющиеся вещества, что приведет к взрывам или пожарам.
- ◊ Не направляйте луч LED-прожектора в глаза. Длительное воздействие луча может привести к серьезным повреждениям зрения.
- ◊ Не эксплуатируйте устройство при наличии каких-либо неисправностей, таких как:
  - Повреждение аккумулятора: Может привести к утечкам, перегреву или взрыву.
  - Неисправность или некорректная работа переключателя режимов: Это может вызвать потерю управления и создать опасные условия эксплуатации.
  - Повреждение корпуса, LED-прожектора или разъемов: Может нарушить функциональность устройства и снизить уровень безопасности.
- ◊ Всегда заряжайте аккумулятор при температуре от +4°C до +40°C. Зарядка за пределами этого диапазона может привести к перезарядке, перегреву или сокращению срока службы аккумулятора.
- ◊ Оптимальная температура для зарядки составляет от +20°C до +25°C. Зарядка в экстремальных условиях может ухудшить производительность или безопасность аккумулятора.
- ◊ После полной зарядки одного аккумулятора дайте зарядному устройству остыть в течение 15 минут перед зарядкой следующего. Несоблюдение этого правила может привести к перегреву и снижению эффективности зарядного устройства.
- ◊ Не заряжайте более двух аккумуляторов подряд. Перегрузка зарядного устройства может вызвать его перегрев и выход из строя.
- ◊ Не допускайте попадания посторонних предметов или веществ в отверстия устройства. Засоры или загрязнения могут привести к сбоям в работе, короткому замыканию или поражению электрическим током.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Убедитесь, что прибор питается от аккумуляторов Procraft 20 В (2 Ач, 4 Ач или 8 Ач). Использование других аккумуляторов может повредить прибор и ухудшить его работу. Прибор предназначен для работы с перезаряжаемыми литий-ионными аккумуляторами Procraft 20V, которые обеспечивают стабильную и надёжную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Перед установкой или снятием аксессуаров убедитесь, что прибор выключен, и извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного

включения.

Снятие аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку (6) на передней стороне аккумуляторного блока (5) и одновременно извлеките аккумулятор из прибора.

Инструкции по зарядке аккумулятора

Время зарядки зависит от выходного тока зарядного устройства и емкости аккумулятора.

Использование зарядного устройства Procraft 20V

Зарядное устройство имеет два индикатора: красный и зеленый. Красный индикатор показывает, что идет зарядка, а зеленый индикатор указывает, что зарядка завершена. Сам аккумулятор может иметь индикатор заряда со светодиодами, показывающими уровень заряда. Чтобы проверить уровень заряда, нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе.

1 светодиод: заряжено 25 %

2 светодиода: заряжено 50 %.

3 светодиода: заряд заряжен 75 %.

4 светодиода: полностью заряжен

Пошаговые инструкции:

1. Подключите зарядное устройство к розетке.
2. Для штекерных зарядных устройств вставьте штекер в порт аккумулятора. Для слайдерных зарядных совместите пазы и вставьте аккумулятор до упора.
3. Индикатор загорится красным, показывая, что зарядка началась.
4. Когда зарядка завершится, индикатор загорится зеленым.
5. Отключите зарядное устройство от аккумулятора и розетки или извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
6. Опционально: Нажмите кнопку проверки заряда на аккумуляторе, чтобы увидеть уровень заряда с помощью светодиодов.

Установка аккумулятора

Совместите аккумуляторную батарею с пазом на приборе, а затем вставьте ее на место до фиксации и щелчка.

Управление

Аккумуляторный светодиодный прожектор Procraft LL18 разработан для удобного использования и оснащён одним выключателем Вкл./Выкл. (1), управляющим устройством.

- ◊ Чтобы включить прожектор, переведите выключатель Вкл./Выкл. (1) в положение «Вкл.».
- ◊ Чтобы выключить прожектор, верните выключатель в положение «Выкл.».

Этот простой механизм обеспечивает быстрое и лёгкое управление устройством.

Регулировка прожектора

Аккумуляторный светодиодный прожектор Procraft LL18 оснащён поворотной головой (3), которая регулируется в диапазоне от 0° до 90°, позволяя направлять свет под разными углами.

1. Держите прожектор одной рукой за рукоятку (4), а другой — за поворотную голову (3).
2. Наклоните голову до нужного угла, убедившись, что она зафиксировалась в одном из шести положений.
3. Чтобы вернуть голову в исходное положение, осторожно наклоните её обратно до 0°.

Этот механизм обеспечивает точное и гибкое освещение для выполнения различных задач.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением профилактического обслуживания всегда убедитесь, что устройство выключено и аккумулятор извлечён.

Чтобы обеспечить долговечность и надежную работу устройства, следуйте следующим рекомендациям по уходу:

Чистка:

- ◊ Протирайте корпус устройства влажной салфеткой или сухой тканью.
- ◊ Избегайте использования агрессивных веществ (например, бензина, растворителей) или абразивных материалов, так как они могут повредить корпус или электронные компоненты.

Уход за LED-панелью:

- ◊ Регулярно очищайте LED-панель с помощью салфетки, подходящей для экранов мониторов.
- ◊ Следите, чтобы в отверстия корпуса не попадала влага во время чистки.

Периодический осмотр:

- ◊ Проводите проверку устройства каждые 6 месяцев после окончания гарантийного срока.
- ◊ Проверяйте состояние корпуса и электронных компонентов.

Для безопасной и надёжной работы помните, что ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться в авторизованных сервисных центрах с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Заботясь о природе, электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую переработку. Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторные батареи в бытовой мусор!

Чтобы сберечь природу, необходимо правильно утилизировать использованную батарею, в частности, литиевую. Для правильной утилизации окончательно разрядите батарею при работе с прибором, извлеките, потом замотайте контакты изолентой, чтобы избежать короткого замыкания. Нельзя вскрывать батарею и утилизировать по частям. Утилизируйте в предназначенных для этого местах.





Только для стран ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и соответствующему национальному законодательству, а также в соответствии с европейской директивой 2006/66/ЕС, дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи и электронные приборы подлежат сбору с целью их последующей экологически безопасной переработки.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

На литий-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм. При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки. Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

UA|УКРАЇНСЬКА
БЕЗДРОТОВИЙ LED-ПРОЖЕКТОР LL18
ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**LL18**
Напруга (В, постійна)	**20**
Потужність лампи (Вт)	**3**
Світловий потік (Лм)	**300**
Кут регулювання кронштейна (°)	0-90
Робочі температури (°C)	4 - 40
Рівень захисту	IP20
Клас захисту	III
Вага (з батареєю 4 Ag) (кг)	0.85
Вага пристрою без акумулятора (кг)	0.25
Вага (включаючи весь комплект поставки) (кг)	0.42
Акумулятор (не входить до комплекту)	
Напруга (В, постійна)	20
Тип батареї	Li-ion
Ємність (Ag)	2.0 / 4.0 / 8.0
Зарядний пристрій (не входить до комплекту)	
Вхідна напруга (В, змінна) Частота (Гц)	220-240/50
Потужність (Вт)	45
Вихідна напруга (В, постійна)	20
Вихідний струм (А)	1.8
Клас захисту	II

ОПИС ЧАСТИН (*МАЛ. 1)*

1. Вимикач Увімк./Вимк.
2. Світлодіодний прожектор
3. Поворотна голова (6 положень)
4. Рукоятка
5. Акумулятор
6. Кнопка фіксації акумулятора

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ*

1. Інструкція
2. LL18

** Будь ласка, зверніть увагу, що вміст упаковки може відрізнятися залежно від країни покупки. Для отримання конкретної інформації про вміст вашої поставки зверніться до місцевих дистриб'юторів.*

Акумуляторний ліхтар Procraft LL18 призначений для створення яскравого та рівномірного освітлення в будь-яких умовах. Завдяки компактному дизайну та регульованому куту нахилу він зручний для роботи, побутового використання та активного відпочинку.

Універсальність і легкість роблять LL18 незамінним помічником там, де потрібне надійне джерело світла.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ **ОБЕРЕЖНО! Ознайомтеся з усіма попередженнями щодо безпеки, вказівками, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими разом із цим приладом.** Невиконання всіх наведених нижче вказівок може призвести до ураження електричним струмом та (або) важкого тілесного ушкодження.

Збережіть усі попередження та інструкції для довідки.

УМОВНІ ЗНАКИ ТА СИМВОЛИ


Прочитайте інструкції


Загальне попередження про небезпеку


Відповідність основним стандартам безпеки, застосовним Європейським директивам.


Євразійський знак відповідності.


Український знак відповідності.


Не дивіться прямо на світлодіод або промінь прожектора. Тривалий вплив може пошкодити зір.



Переконайтеся, що прожектор встановлений на відстані не менше 0,25 м від об'єктів або поверхонь, щоб уникнути перегріву та можливих пошкоджень.


Цей символ вказує на те, що пристрій призначений лише для використання в приміщеннях. Для забезпечення безпеки та правильної роботи завжди використовуйте пристрій у сухому внутрішньому середовищі та уникайте його використання на відкритому повітрі.

ОСОБЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ БЕЗДРОТОВОГО LED-ПРОЖЕКТОРА

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВСІХ ОПЕРАЦІЙ

- ◊ Уважно прочитайте всі інструкції перед використанням. Недотримання цього правила може призвести до неправильної експлуатації пристрою, що може стати причиною ураження електричним струмом, пожежі або несправності пристрою.
- ◊ Будьте обережні під час використання LED-прожектора, оскільки його корпус може нагріватися. Дотик до гарячої поверхні може спричинити опіки.
- ◊ Не занурюйте пристрій, акумулятор чи зарядний пристрій у воду або інші рідини для очищення. Попадання рідини може викликати коротке замикання, що призведе до ураження електричним струмом, пожежі чи необоротного пошкодження пристрою.
- ◊ Використовуйте лише зарядний пристрій, сумісний із технічними характеристиками пристрою. Використання несумісного зарядного пристрою може призвести до перегріву, пошкодження акумулятора чи виникнення небезпеки пожежі.
- ◊ Якщо пристрій не використовується, вимкніть його та вийміть акумулятор перед очищенням або зберіганням. Недотримання цього правила може спричинити випадкове ввімкнення, ураження електричним струмом чи пожежу.
- ◊ Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням. Неправильне використання може призвести до пошкодження, втрати гарантії чи створення небезпечних умов експлуатації.
- ◊ Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи. Пристрій, залишений без нагляду, може перегрітися чи викликати непередбачені пошкодження, включаючи пожежу.
- ◊ Ніколи не використовуйте акумулятори, які не призначені спеціально для цього пристрою. Використання несумісних акумуляторів може призвести до витоків, перегріву, вибухів чи серйозного пошкодження пристрою.
- ◊ Не використовуйте та не зберігайте пристрій у середовищах із вибухонебезпечними чи хімічно активними умовами. Корозійне середовище може пошкодити компоненти пристрою, а вибухонебезпечні умови можуть стати причиною пожежі чи травм.
- ◊ Не використовуйте пристрій в умовах впливу крапель чи бризок, наприклад, на вулиці під час снігопаду чи дощу. Попадання води може викликати коротке замикання або ураження електричним струмом.
- ◊ Не використовуйте пристрій у вибухонебезпечному середовищі, що містить легкозаймисті гази, пари, пил чи матеріали. Іскри під час підключення чи відключення акумулятора можуть запалити легкозаймисті речовини, що призведе до вибухів чи пожеж.

- ◊ Не спрямовуйте промінь LED-прожектора в очі. Тривалий вплив променя може спричинити серйозні пошкодження зору.
- ◊ Не експлуатуйте пристрій за наявності будь-яких несправностей, таких як:
  - Пошкодження акумулятора: Це може призвести до витоків, перегріву чи вибуху.
  - Несправність або некоректна робота перемикача режимів: Це може спричинити втрату управління та створити небезпечні умови експлуатації.
  - Пошкодження корпусу, LED-прожектора чи роз'ємів: Це може порушити функціональність пристрою та знизити рівень безпеки.
- ◊ Завжди заряджайте акумулятор за температури від +5°C до +40°C. Заряджання поза цим діапазоном може призвести до перезарядження, перегріву чи скорочення терміну служби акумулятора.
- ◊ Оптимальна температура для заряджання становить від +20°C до +25°C. Заряджання в екстремальних умовах може погіршити продуктивність чи безпеку акумулятора.
- ◊ Після повного заряджання одного акумулятора дайте зарядному пристрою охолонути протягом 15 хвилин перед заряджанням наступного. Недотримання цього правила може призвести до перегріву та зниження ефективності зарядного пристрою.
- ◊ Не заряджайте більше двох акумуляторів поспіль. Перевантаження зарядного пристрою може спричинити його перегрів і вихід із ладу.
- ◊ Не допускайте потрапляння сторонніх предметів чи речовин у отвори пристрою. Засмічення або забруднення можуть призвести до збоїв у роботі, короткого замикання чи ураження електричним струмом.

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

Переконайтеся, що інструмент живиться від акумуляторів Procraft 20 В (2 Аг, 4 Аг або 8 Аг). Використання інших акумуляторів може пошкодити інструмент та погіршити його роботу. Прилад призначений для роботи з літій-іонними акумуляторами Procraft 20V, що перезаряджаються, які забезпечують стабільну і надійну роботу.

ВИКОРИСТАННЯ

⚠ **УВАГА!**

Перед встановленням або зняттям аксесуарів переконайтеся, що прилад вимкнено, та вийміть акумулятор, щоб уникнути випадкового увімкнення.

Видалення акумулятора

Щоб видалити акумулятор, натисніть кнопку блокування (6) акумулятора і витягніть акумулятор (5) з приладу.

Інструкції з зарядки акумулятора

Час заряджання залежить від вихідного струму зарядного пристрою та ємності акумулятора.

Використання зарядного пристрою Procraft 20V

Зарядний пристрій має два індикатори: червоний та зелений. Червоний індикатор показує, що відбувається зарядка, а зелений індикатор вказує на те, що зарядка завершена. Сам акумулятор може мати індикатор заряду зі світлодіодами, які показують рівень заряду. Щоб перевірити рівень заряду, натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі.

1 світлодіод: заряджено 25 %

2 світлодіоди: заряджено 50 %

3 світлодіоди: заряджено 75 %

4 світлодіоди: повністю заряджено

Покрокові інструкції:

1. Підключіть зарядний пристрій до розетки.
2. Для штекерних зарядних пристроїв вставте штекер у порт акумулятора. Для слайдерних зарядних пристроїв сумістіть пази і вставте акумулятор до упору.
3. Індикатор загориться червоним, показуючи, що зарядка розпочалася.
4. Коли зарядка завершиться, індикатор загориться зеленим.
5. Вимкніть зарядний пристрій від акумулятора та розетки або вийміть акумулятор із зарядного пристрою.
6. Опційно: Натисніть кнопку перевірки заряду на акумуляторі, щоб побачити рівень заряду за допомогою світлодіодів.

Встановлення акумулятора

Сумістіть акумулятор з пазом на приладі, а потім вставте його на місце до фіксації і характерного клацання.

Керування

Акумуляторний світлодіодний прожектор Procraft LL18 розроблений для зручного використання та оснащений одним вимикачем Увімк./Вимк. (1), який керує пристроєм.

- ◊ Щоб увімкнути прожектор, переведіть вимикач Увімк./Вимк. (1) у положення «Увімк.».
- ◊ Щоб вимкнути прожектор, поверніть вимикач у положення «Вимк.».

Цей простий механізм забезпечує швидке та легке керування пристроєм

Регулювання прожектора

Акумуляторний світлодіодний прожектор Procraft LL18 оснащений поворотною головою (3), яка регулюється в діапазоні від 0° до 90°, що дозволяє спрямовувати світло під різними кутами.

- ◊ Тримайте прожектор однією рукою за рукоятку (4), а іншою — за поворотну голову (3).
- ◊ Нахиліть голову до потрібного кута, переконавшись, що вона зафіксувалася в одному з шести положень.
- ◊ Щоб повернути голову в початкове положення, обережно нахиліть її назад до 0°.

Цей механізм забезпечує точне та гнучке освітлення для виконання різноманітних завдань.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед проведенням профілактичного обслуговування завжди переконайтеся, що прилад вимкнено та вимкнено акумулятор.

Щоб забезпечити довговічність та надійну роботу пристрою, дотримуйтесь наступних рекомендацій по догляду:

Очищення:

- ◊ Протирайте корпус пристрою вологою серветкою або сухою тканиною.
- ◊ Уникайте використання агресивних речовин (наприклад, бензину, розчинників) або абразивних матеріалів, оскільки вони можуть пошкодити корпус або електронні компоненти.

Догляд за LED-панеллю:

- ◊ Регулярно очищуйте LED-панель за допомогою серветки, придатної для екранів моніторів.
- ◊ Слідкуйте, щоб під час очищення в отвори корпусу не потрапляла волога.

Періодичний огляд:

- ◊ Перевіряйте стан пристрою кожні 6 місяців після закінчення гарантійного строку.
- ◊ Оглядайте корпус та електронні компоненти на предмет пошкоджень.

Для безпечної та надійної роботи приладу пам'ятайте, що ремонт, технічне обслуговування та регулювання повинні проводитись у авторизованих сервісних центрах з використанням тільки оригінальних запасних частин та витратних матеріалів.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Дбаючи про природу, електроінструменти, акумуляторні батареї, приладдя та упаковку потрібно здавати на екологічно чисту переробку. Не викидайте електроінструменти та акумулятори в побутове сміття!

Щоб зберегти природу, необхідно правильно утилізувати використану батарею, зокрема, літієву. Для правильної утилізації остаточно розрядіть батарею під час роботи з приладом, вийміть, потім замотайте контакти ізолентою, щоб уникнути короткого замикання. Не можна розкривати батарею та утилізувати частинами. Утилізуйте у спеціально визначених місцях.





Тільки для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2012/19/UE про відпрацьовані електричні та електронні прилади та відповідних національних правових актів, а також відповідно до європейської директиви 2006/66/ЕС, дефектні або такі, які відслужили свій термін акумуляторні батареї та електронні прилади підлягають збору з ціллю подальшої екологічно безпечної переробки.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу присутність у них небезпечних речовин.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

На літій-іонні акумулятори поширюються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитись самим користувачем автомобільним транспортом без дотримання додаткових норм. При перевезенні із залученням третіх осіб (напр.: літаком або транспортним експедитором) необхідно дотримуватись особливих вимог до упаковки та маркування. У цьому випадку при підготовці вантажу до відправки потрібна участь експерта з небезпечних вантажів.

Відправляйте акумулятор лише з неушкодженим корпусом. Заклейте відкриті контакти та запакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не переміщалася всередині упаковки. Будь ласка, дотримуйтесь також можливих додаткових національних приписів.

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Cordless led spotlight

TM Procraft: LL18

Are of series production[1] and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: [2]

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Authorized representative able to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Bezdrátový LED reflektor

TM Procraft: LL18

Jsou ze sériové výroby[1] a v souladu s těmito evropskými směrnicemi,a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty: [2]

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC, IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 07594470 DIČ: CZ07594470
Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.
Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV
Tel: +420 313 033 292 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

[3] Autorizovana osoba pověřena schvalovanim technicke dokumentace

SK VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Akumulatorowa lampa led

TM Procraft: LL18

Sú zo sériovej výroby[1] a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardizovanými dokumentmi: [2]

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČLR. E-mail: vegatools@163.com

Určené pre trh: Slovenská republika
Dovozca: VEGA TOOLS s.r.o.
IČO: 56162863 DIČ: 2122262956 IČ DPH: SK2122262956
Pri Šajbách 7559/1, 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 904 168 899 E-mail: info.sk@procraft-tools.com

[3] Autorizovany zastupca oprávnený predložiť technicku dokumentaciu

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Akumulatorowa lampa led

TM Procraft: LL18

Są produkowane seryjnie[1] i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: [2]

Dokumentację techniczną dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, Vega Trade Company Limited, декларираме на своя лична отговорност, че Безжичен led-прожектор

TM Procraft: LL18

Съгласно даденото техническо описание отговаря на всички приложими изисквания на следните директиви и хармонизирани стандарти, продукта[1] отговаря на стандартите: [2]

Техническа документация: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. E-mail: vegatools@163.com

ВНОСИТЕЛ: Елефант Тулс ООД. Адрес по регистрация: България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап. 12. Адрес на склад и сервиз: Гр. Божурище, бул. „Европа" 10, 2227, склад №15.

[3] Оторизиран представител, който може да съставя техническата документация

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declarăm Proiector led cu acumulator

TM Procraft: LL18

Sunt fabricate in serie[1] și confirmă următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: [2]

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Reprezentantul autorizat in masura sa intocmeasca documentatia tehnica

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezennel kijelentjük, hogy az Vezetek nelkuli LED reflektor

TM Procraft: LL18

Sorozatgyártásban kerül[1] gyártásra és megfelel a következő EK direktíváknak előírásainak: Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: [2]

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÍN RPC. E-mail: vegatools@163.com

[3] Műszaki dokumentacio osszeallitasara jogosult kepviselő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы, Vega Trade Company Limited, как ответственный производитель заявляем, что Беспроводной LED-Прожектор

TM Procraft: LL18

Производятся серийно[1] и соответствуют следующим европейским директивам, и изготавливаются в соответствии со следующими стандартами или стандартизированными документами: [2]

Техническая документация предоставляется компанией: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес: Оф. 212, 2-й этаж, зд. 11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕE-mail: vegatools@163.com

UA CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Vega Trade Company Limited, як відповідальний виробник заявляємо, що Бездротовий LED-Прожектор

TM Procraft: LL18

Виробляється серійно[1] і відповідає наступним європейським директивам та виробляється відповідно до таких стандартів або стандартизованих документах: [2]

Технічна документація надається компанією: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, адрес.: Оф. 212, 2F, B11, № 898, Лингшан Роад, Шанхай, КНР. ВИРОБЛЕНО В КНР. E-mail: vegatools@163.com

Постачальник та уповноважений представник: ТОВ "ВІН-ТАЖ" Місцезнаходження: Україна, 49047, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Театральна, буд. 3, каб. 8 Тел.: +38(068)-103-99-81 E-mail: 406971011@ukr.net

[1]: 00000001-99999999

[2]: 2014/30/EU

2011/65/EU
(and its amendment 2015/863/EU)

EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61547:2023

EN IEC 63000:2018

[3]: Jan Paluchnik
VEGA TOOLS s.r.o.,
Krizovnicka 86/6,
Stare Mesto,
110 00 Prague,
Czech Republic

Mr Bao Junhua
Production Line Manager

Bao Junhua

Shanghai, 20.01.2025